

# 11

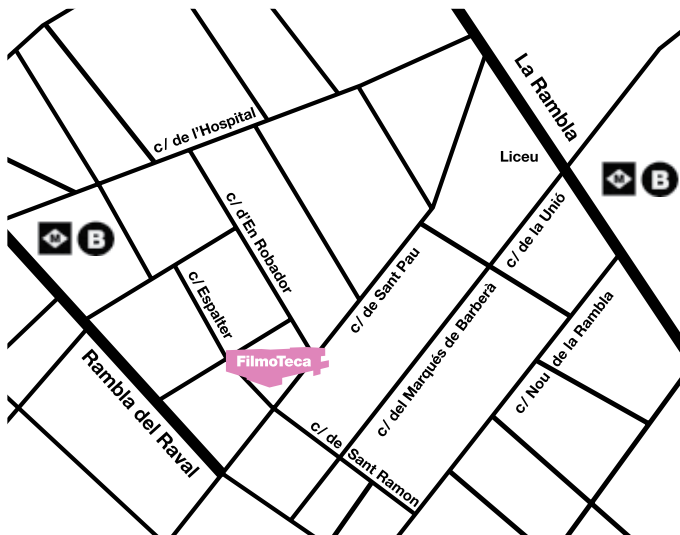
novembre 2013  
programa  
núm. 21

**EL CINEMA  
DE WEIMAR  
20 ANYS  
DE L'ALTERNATIVA  
MOSTRA DE CINEMA  
ÀRAB I MEDITERRANI  
HOMENATGES  
I COMMEMORACIONS  
PREMIS LUX**



Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura

**FilmoTeca**  
de Catalunya



**FILMOTECA DE CATALUNYA**  
**2 SALES, EXPOSICIONS,**  
**BIBLIOTECA ESPECIALITZADA**

Plaça de Salvador Seguí, 1-9  
 08001 Barcelona



L2 (Paral·lel)  
 L3 (Liceu i Paral·lel)



14 / 59 / 91 / 120

ISSN edició impresa: 2013-2743  
 ISSN edició electrònica: 2013-2662  
 D.L. B-38.546-81

Disseny i maquetació: Studio Aparte  
 Impressió: El Tinter, SAL Imprèms amb paper certificat FSC



La presència de dos festivals habituals a la Filmoteca permet confrontar els vint anys de l'Alternativa amb la Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya. Segueix la doble panoràmica simultània sobre el cinema alemany, mantenim l'habitual finestra oberta als premis Gaudí i Goya i tornen els Premis Lux. Als records de Burt Lancaster i Elías Querejeta hi afegim l'estrena d'un nou documental sobre Carmen Amaya, l'homenatge als 150 anys del Teatre Romea i els records per a Josep Lluís Font i José Luis Guerner.

Segueix el cicle dedicat al cinema de Weimar i res ens fa més goig que veure un públic jove gaudint de cinema mut amb acompanyament al piano com a signe identitari d'una filmoteca. A l'abril vam acollir el congrés de la FIAF i l'octubre hem celebrat el Dia Mundial del Patrimoni Audiovisual. Ara ens congratula comunicar el funcionament a ple rendiment del nostre Centre de Conservació i Restauració a Terrassa. Aquesta és la nova seu habilitada per al futur de les nostres col·leccions filmiques i la garantia que, amb la cura del patrimoni, la difusió de la cultura cinematogràfica seguirà sent viable.

**Esteve Riambau**  
*Director*

**02**

El cinema de Weimar

**08**

20 anys de l'Alternativa

**14**

VII Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani

**19**

Premis Gaudí i Premis Goya

**23**

Cinema alemany actual

**26**

Homenatges i commemoracions

**32**

Històries de Filmoteca

**36**

Sessions especials

**40**

Premis Lux

# EL CINEMA DE WEIMAR: SOMNIS I MALSONS

Entre 1919 i 1933, la república de Weimar va passar de l'esperança d'un canvi democràtic a acceptar l'entronització de Hitler. Quan veiem *Nerven* (1919), la discussió entre l'esquerra radical i els conservadors és viva; a *Mutter Krausens Fahrt ins Glück* (1929), la misèria s'ha apoderat del carrer, tal explícita el *remake* de Fassbinder. *Nathan der Weise* (1922) reivindica la tolerància; a *Kameradschaft* (1931) es dipositen les darreres esperances en una solidaritat de classe que ha de salvar-nos del nacionalisme agressiu. *Das alte Gesetz* (1923) reflecteix l'enfrontament entre la "vella" llei jueva i la llibertat del fill del rabí; a *Berlin Alexanderplatz* (1931), el jove Biberkopf és tan ben intencionat com curt de gambals. *Melodie der Welt* (1929) i *Abschied* (1930) són films d'avantguarda però "moderats". El de Ruttman és una repetició cosmopolita de *Berlin: Die Sinfonie der Grosstadt*, i Siodmak trasllada la lògica de l'escola de la "nova objectivitat" a treballar en estudi i amb intèrprets coneguts.

## 04

**Mutter Krausens Fahrt ins Glück**  
*El viatge a la felicitat de la mare Krausens*

**Nerven** *Nervis*

**Asphalt** *Asfalt*

## 05

**Melodie der Welt**  
*Melodia del món*

**Abschied** *Adéu*

**Berlin Alexanderplatz. Die Geschichte vom Franz Biberkopf** *Hampa*

## 06

**Von morgens bis Mitternachts**  
*Del matí a la mitjanit*

**Nathan der Weise**  
*Nathan el savi*

## 07

**Das alte Gesetz**  
*L'antiga llei*

**Kameradschaft**  
*Camaraderia*

Amb la col·laboració de

**film  
museum  
münchen**



*F. W. Murnau*  
MURNAU STIFTUNG

Divendres 1 / 17.00 h

Sala Chomón

Dissabte 2 / 19.00 h

Sala Laya

Dimecres 6 / 18.30 h

Sala Laya

Divendres 1 / 19.30 h

Sala Chomón

Dimarts 2 / 18.30 h

Sala Laya



Divendres 1 / 21.30 h

Sala Laya



## Mutter Krausens Fahrt ins Glück

*El viatge a la felicitat de la mare Krausens*

PHIL JUTZI, 1929. Int.: Alexandra Schmitt, Gerhard Bienert, Friedrich Gnass. Alemanya. VOSC. 133'. Projectió en Blu-ray.

Una velleta veu com la desesperació, la fam i la prostitució entren a la seva llar. El film, que constitueix una de les cimeres del realisme negre alemany, té argument del dibuixant Heinrich Zille, una de les figures més carismàtiques del cinema germànic de l'època.

## Nerven Nervis

ROBERT REINERT, 1919. Int.: Eduard von Winterstein, Lia Borré, Erna Morena. Alemanya. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 110'. Projectió en Betacam SP.

Amb algunes pinzellades expressionistes, *Nerven* ofereix una mirada al clima de postguerra de l'Alemanya del 1919, en què la paranoia, la misèria i els nervis estaven a l'ordre del dia. El film narra les disputes entre Herr Roloff, un empresari ultraconservador que té una germana d'esquerres, i el professor Johannes, secretament enamorat de l'esposa de Roloff.

## Asphalt Asfalt

JOE MAY, 1929. Int.: Gustav Froehlich, Betty Amann, Albert Steinrueck. Alemanya. Muda, amb rètols en català. 94'

L'amistat entre un humil policia i una jove lladregota tindrà conseqüències tràgiques. *Asphalt* s'emmarca en el que es podria anomenar *film de carrer*, i reuneix el mite expressionista d'una metròpolis gran com un *Moloch* i el mite futurista plantejat per Walter Ruttmann. Un film d'enorme sensibilitat visual que va anticipar més que cap altre l'estil del cinema negre hollywoodià, a més d'inspirar el vestuari de *Ningú no és perfecte*, de Billy Wilder. Agraïment: *Friedrich-Wilhelm-Murnau-Stiftung*.

♪ *Acompanyament musical a càrrec del mestre Joan Pineda.*

## Sessió doble

### Melodie der Welt *Melodia del món*

WALTER RUTTMANN, 1929. Int.: Ivan Kowal-Samborski, Renée Stobrawa, Bernard Shaw. Alemanya. Muda, còpia sonoritzada. 49'. Projectió en Betacam SP.

Una impressió de l'estat del món el 1929 que contrasta les semblances i les diferències entre les religions, els costums, l'art i l'oci de diferents cultures.

### Abschied *Adéu*

ROBERT SIODMAK, 1930. Int.: Brigitte Horney, Aribert Mog, Emilia Unda, Konstantin Mic, Frank Günther, Erwin Bootz. Alemanya. VOSC. 73'

El primer film sonor realitzat per la UFA i el debut en solitari de Robert Siodmak narra, amb estil avantguardista, l'enamorament d'una parella en una casa d'hostes. Amb guió d'Emmerich Pressburger, va ser un dels primers films a explorar els efectes sonors en la imatge: un exemple n'és la presència invisible d'una parella abraçada en un llit raconer i suggerida per les paraules d'amor que s'expressen mútuament. Agraïment: *Friedrich-Wilhelm-Murnau-Stiftung*.

### Berlin Alexanderplatz. Die Geschichte vom Franz Biberkopf *Hampa*

PHIL JUTZI, 1931. Int.: Maria Bard, Gerhard Bienert, Hans-Peter Deppe, Albert Florath, Heinrich George, Oskar Hoecker. Alemanya. VOSC. 90'

Basada en la gran novel·la d'Alfred Döblin –que també va col·laborar en el guió–, aquesta pel·lícula és un drama dels baixos fons que representa la culminació del cinema social alemany de l'època. Mostra la sortida de la presó d'un homicida una mica curt de gambals i disposat a rehabilitar-se fins que el cap d'una banda de facinerosos el convenç del contrari. El 1980, Fassbinder va convertir aquesta obra en una de les milers sèries de televisió mai realitzades.

Diumenge 3 / 19.00 h

Sala Chomón

Dimarts 5 / 18.30 h

Sala Laya

Dissabte 9 / 19.00 h

Sala Laya



Divendres 8 / 21.30 h

Sala Laya

Diumenge 10 / 20.00 h

Sala Laya





Dijous 14 / 21.30 h

Sala Laya

Dissabte 16 / 19.30 h

Sala Chomón

Dimecres 20 / 20.00 h

Sala Chomón



## Von morgens bis Mitternachts

*Del matí a la mitjanit*

KARL-HEINZ MARTIN, 1920. Int.: Ernst Deutsch, Erna Morena. Alemanya. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 72'. Projectió en Betacam SP.

Un clàssic de l'expressionisme alemany ideat sobre l'obra de Georg Kaiser i en què un empleat de banca comet un desfalç. La seva intenció és gaudir dels plaers prohibits que li són innaccessibles. "La posada en escena no es basa en l'arquitectura decorativa: el primer vehicle del treball espiritual del director és l'actor, en qui repercuteix la forma artística per influir després, de forma equilibrada, en tots els factors de la pel·lícula. El caixer que interpreta Deutsch porta el vestit, la màscara o la llum pintada, no com un uniforme expressionista, sinó com la part visible de la seva vida conscient" (Rudolf Kurtz).

Diumenge 17 / 19.00 h

Sala Chomón

Dimarts 19 / 21.30 h

Sala Laya

Diumenge 24 / 19.30 h

Sala Laya



## Nathan der Weise *Nathan el savi*

MANFRED NOA, 1922. Int.: Fritz Greiner, Carl de Vogt, Lia Eibenschütz. Alemanya. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 123'. Projectió en Blu-ray.

Aquesta adaptació de l'obra de l'intel·lectual alemany Gotthold Ephraim Lessing va constituir una fervorosa crida a la tolerància religiosa entre les tres principals religions monoteistes. Les representen un cristià templer, un mercader israelià i un sultà musulmà a la Jerusalem del segle XII, durant la tercera croada. L'estrena del film a Munic, el 1923, es va haver d'interrompre per desordres antisemites, un incident precursor de les manifestacions nazis a Berlín.



## Das alte Gesetz *L'antiga llei*

EWALD ANDRÉ DUPONT, 1924. Int.: Henny Porten, Ruth Weyerher, Hermann Vallentin, Avrom Morewski. Alemanya. Muda, amb rètols en català. 107'

El fill d'un rabi jueu ortodox decideix trencar amb la tradició familiar i abandonar l'*shtetl* on viu per convertir-se en actor. "Dupont sap donar matisos exquisits a la matèria de les seves imatges, i variar fins a l'infinit la seva paleta. Realça, mitjançant objectes i adorns, la vacil·lació del clarobscur. Fa vibrar en els interiors l'atmosfera adient a la situació, afegint el vellut de les ombres a la seda de les llums tènues, i utilitza els intèrprets amb una noblesa i una sensibilitat infinites" (Lotte H. Eisner).

♪ *Acompanyament musical a càrrec del mestre Josep Maria Baldomà.*

## Kameradschaft *Camaraderia*

GEORG WILHELM PABST, 1931. Int.: Alexander Granach, Fritz Kampers, Daniel Mendaille, Ernst Busch, Elisabeth Wendt. Alemanya-França. VOSC. 92'

El film, també conegut amb el títol *Carbón*, té lloc poc temps després del final de la Primera Guerra Mundial en una mina situada entre França i Alemanya. Un dia es produeix una explosió de gas que deixa aïllats un grup de miners, i dos equips –un d'alemany i un de francès– es posen a treballar en el rescat. Pabst aprofita un fet real per incidir en la necessitat de solidaritat i amistat entre els pobles per damunt de les barreres de tota mena que els poden dividir.



Divendres 22 / 21.30 h

Sala Laya

Dimarts 26 / 18.30 h

Sala Laya

Dissabte 30 / 22.00 h

Sala Chomón



Dimecres 27 / 17.00 h

Sala Chomón

Dijous 28 / 17.00 h

Sala Chomón

Dissabte 30 / 19.30 h

Sala Chomón



# 20 ANYS DE L'ALTERNATIVA



L'Alternativa està de celebració. Dues dècades de propostes que s'aparten dels cànons cinematogràfics hegemònics avalen una trajectòria lúcida i coherent. És un bon moment, doncs, per acompanyar-los des de la Filmoteca a mirar enre i a reflexionar de cara al futur.

Una selecció de films de cineastes emergents que han aconseguit consolidar-se, un parell de picades d'ullet a veterans heterodoxos del nostre país (Masats i Font, aquest darrer en una sessió inclosa dins *Homenatges i commemoracions*) i una taula rodona amb directors, productors, programadors i crítics particularment sensibles a aquest tipus de cinema il·luminen el camí recorregut fins ara i visualitzen un horitzó cada cop menys incert. El futur immediat apunta vers la polarització entre un cinema de gran espectacle –franquícia d'altres productes– i unes alternatives que, en el procés actual de mutació de la representació audiovisual, tenen en les cinemateques, els festivals i els museus els seus hàbitats de supervivència. Per a més informació: <http://alternativa.cccb.org>

## 10

Taula rodona:  
20 anys  
d'Alternatives

Tierische Liebe  
*Amor animal*

Black Box BRD  
*Caja negra RFA*

## 11

Politist, adjectiv  
*Policia, adjectivo*

Hukkle

## 12

Finisterrae

Mes petites  
amoureuses

*Els meus petits amors*

## 13

Gravity Was  
Everywhere  
Back Then

*La gravetat era  
a tot arreu*

Topical Spanish

August:  
A Moment Before  
the Eruption

*Agosto. Un momento  
antes de la erupción*

## 31

In memoriam:  
Josep Lluís Font

Dimarts 19 / 18.30 h

Sala Laya

**Taula rodona: 20 anys d'Alternatives**

La celebració dels vint anys de l'Alternativa a la Filmoteca s'inicia amb una taula rodona que ens permetrà il·lustrar el recorregut del certamen en aquestes dues dècades, introduir una selecció de films de cineastes emergents que han aconseguir consolidar-se i albirar l'evolució del cinema independent en els propers anys.

👤 *Sessió gratuïta amb la participació de Mercedes Álvarez, Kees Bakker, Sergio Caballero, Carlos Losilla i Luis Miñarro.*

Dimarts 19 / 20.00 h

Sala Chomón

Dijous 28 / 21.30 h

Sala Laya



Dimecres 20 / 21.30 h

Sala Laya

Divendres 29 / 19.30 h

Sala Chomón

**Tierische Liebe Amor animal**

ULRICH SEIDL, 1995. Àustria. VOSE. 114'

Un film sobre l'obsessió dels austríacs per les mascotes. Uns animals de companyia que es converteixen en interlocutors, amics i objectes de moda i que acaben tenint la funció de projectar els desitjos humans. Un discurs fosc i còmic que mostra l'excèntric món dels amants dels animals en la societat moderna, i que revela la seva soledat i la seva desesperació.

**Black Box BRD Caja negra RFA**

ANDRES VEIEL, 2000. Alemanya. VOSE. 102'

La pel·lícula retrocedeix en la història alemanya per mostrar un país polaritzat per la lluita de poder entre l'Estat i la Fracció de l'Exèrcit Roig (RAF, per la sigla en alemany). *Black Box BRD* se centra en la vida i la mort d'Alfred Herrhausen, president del Deutsche Bank assassinat el 1989, i en Wolfgang Grams, un membre de l'organització armada. Premi al millor documental europeu del 2001.

**Polítist, Adjectiv** *Polícia, adjectivo*

CORNELIU PORUMBOIU, 2009. Int.: Dragos Bucur, Vlad Ivanov, Irina Saulescu, Ion Stoica. Romania. VOSE. 115'

Un policia es nega a detenir un noi que ofereix haixix a uns companys de classe. Confia que la llei canviarà, que "oferir" no serà considerat delictu, i no vol que la vida d'un noi al qual considera innocent es converteixi en una càrrega a la seva consciència. El film reflexiona sobre l'autoritat i la moral, alhora que analitza els procediments burocràtics i la tirania del llenguatge.

**Hukkle**

GYÖRGY PÁLFI, 2002. Int.: Ferenc Bandi, Józsefné Rác, József Farkas, Ferenc Nagy. Hongria. VOSE. 78'

Un vell assegut en un banc té singlot, uns joves borratxos ronquen en un vagó de tren, unes dones cusen en un taller de costura, uns homes juguen a bitlles en un pub, les abelles fan mel... i, mentrestant, un policia investiga un assassinat. La principal protagonista de la pel·lícula és una comunitat rural poblada d'habitants excèntrics les vides dels quals s'entrelliguen en relats inconnexos.



Dijous 21 / 18.30 h

Sala Laya

Diumenge 24 / 19.00 h

Sala Chomón



Dijous 21 / 21.30 h

Sala Laya

Diumenge 24 / 21.30 h

Sala Chomón



Divendres 22 / 17.00 h

Sala Chomón



Divendres 22 / 19.30 h

Sala Chomón

Dissabte 23 / 21.30 h

Sala Laya



## Finisterrae

SERGIO CABALLERO, 2010. Int.: Pau Nubiola, Santi Serra, Claudia Schneider, Rossana Walls. Catalunya. VOSE. 83'. Projectió en Betacam digital.

*Finisterrae* narra la història de dos fantasmes que, farts de transitar pel territori de les penombres, decideixen fer el Camí de Sant Jaume fins la fi del món. Un cop hi arriben començaran una etapa terrenal i efimera en el món dels vius. La concepció del film, insòlita, parteix del rodatge i l'obtenció de les imatges per elaborar després el guió i, finalment, afegir-hi els diàlegs en rus. Aquest procés ha permès experimentar amb l'estructura clàssica d'una *road movie* i treballar amb la llibertat que proporciona no haver-se de cenyir a un guió tancat. El resultat és una obra enigmàtica, amb una atmosfera molt particular, amb imatges d'una plasticitat inusual i un sentit de l'humor surrealista.

## Mes petites amoureuses

*Els meus petits amors*

JEAN EUSTACHE, 1974. Int.: Martin Loeb, Ingrid Caven, Jacqueline Dufranne, Jean-Noël Picq, Maurice Pialat, Jacques Romain. França. VOSC. 123'

L'èxit i el premi a Cannes de *La maman et la putain* van permetre a Eustache rodar aquesta pel·lícula en unes condicions més favorables. Malgrat això, mai no va deixar de ser un cineasta maleït, expressió que no li agradava. "El títol prové de Rimbaud i en els crèdits sona una cançó de Charles Trenet que parla de França com el «lloc de la meva infantesa». Però aquest no és el típic cant nostàlgic i poètic als anys de la infància a què ens ha acostumat el cinema francès. A mig camí entre Truffaut i Pialat (que hi té un petit paper) i plena de retalls autobiogràfics, Eustache ens desgrana el pas a l'adolescència d'un nen de províncies que descobreix la vida, els primers amors i les primeres pel·lícules" (Jaime Pena).

## Gravity Was Everywhere Back Then

*La gravetat era a tot arreu*

BRENT GREEN, 2010. Int.: Brent Green, Donna Kozloskie, Michael McGinley. EUA. VOSC. 75'. Projectió en Blu-ray.

El Leonard i la Mary es coneixen en un accident de trànsit. S'enamoren a l'instant i viuen feliços fins que ella es posa malalta. Una història d'amor inspirada en l'excèntric Leonard Wood i rodada amb la tècnica d'*stop motion* al pati del darrere de la casa del director.

## Topical Spanish

RAMON MASATS, 1970. Int.: Guillermina Mota, Víctor Petit, Los Iberos, Miquel Cors, Maria Zaldívar, José Sazatornil. Catalunya. VE. 97'. Projectió en Betacam SP.

Una veritable radiografia sonora del tardofranquisme. L'únic llargmetratge del fotògraf Ramon Masats, protagonitzat pel grup Los Iberos, exposa la guerra entre el vell i el nou. Un film que interroga i desmitifica per oferir una mirada diferent sobre els tòpics espanyols i la imatge que Espanya tenia de si mateixa, rient-se'n alhora que denunciant-la.

## August: A Moment Before the Eruption

*Agosto. Un momento antes de la erupción*

AVI MOGRABI, 2002. Int.: Avi Mograbi, Meital Dohan, Adi Ezroni, Tchelet Semel. Israel-França. VOSE. 72'. Projectió en Betacam SP.

Un realitzador surt al carrer a filmar l'agost, perquè creu que aquest mes constitueix una metàfora de tot el que és odiós a l'Estat d'Israel. Per a la seva dona, en canvi, l'agost simbolitza l'optimisme. Ell recorre els carrers filmant i la realitat desborda la pel·lícula que havia previst realitzar. Avi Mograbi interpreta els tres personatges d'un film que combina la ficció i el documental.

Divendres 22 / 22.00 h

Sala Chomón

Dimarts 26 / 20.00 h

Sala Chomón



Dissabte 23 / 16.30 h

Sala Laya

Dimecres 27 / 21.30 h

Sala Laya



Dissabte 23 / 22.00 h

Sala Chomón

Dissabte 30 / 21.30 h

Sala Laya





# VII MOSTRA DE CINEMA ÀRAB I MEDITERRANI DE CATALUNYA

MCINRA I  
CINEMA ÀRAB  
I MEDITERRANI  
DE CATALUNYA



Arriba novembre i també, per setè any consecutiu en aquestes dates, la Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya. Si sempre ha fet bandera de la necessitat d'endinsar-nos en el passat per entendre el present i imaginar un futur millor, enguany es pot dir que la memòria és l'eix vertebrador de la Mostra. I no podia ser d'una altra manera, ja que el Líban, un país petit i amb ferides encara sagnants, n'és el país convidat. Per això proposem un recorregut per la seva història amb dues pel·lícules cabdals i dos documentals que ens apropen a alguns dels grans reptes del present.

La Mostra també recupera un mite de la lluita anticolonial a través de Zabana, un dels primers líders de la independència d'Algèria. I finalment torna –una vegada més– a la plaça Tahrir d'aquell 25 de gener del 2011 que va emocionar el món. Ens hi portarà *L'hivern del descontentament*, d'Ibrahim El Batout, que opta a millor pel·lícula de parla no anglesa en la propera edició dels Oscars, i que es podrà veure per primera vegada a l'Estat espanyol. Per a més informació: [www.mostracinearab.com](http://www.mostracinearab.com)

Amb la col·laboració de

SCODEPAU

## 16

**Houroub saghira**  
*Petites guerres*

**Zabana!**

**Layali bala noom**  
*Noches des insomnio*

## 17

**Héritage**  
*Herència*

**Sheeysin Kenna**  
*Érem comunistes*

**Beyrouth, el lika**  
*Beirut, la retrobada*

## 18

**Al-khoroug  
lel-nahar**  
*Coming Forth By Day*

**El sheita elli fat**  
*L'hivern del  
descontentament*

Dimecres 6 / 21.15 h

Sala Laya



Dijous 7 / 21.30 h

Sala Laya



Divendres 8 / 19.00 h

Sala Chomón



## Houroub saghira *Petites guerres*

MAROUN BAGHDADI, 1982. Int.: Soraya Khoury, Nabil Ismail, Roger Hawa, Reda Khoury, Youcef Hosni, Rifaat Tarabay. Líban. VOSC. 108'. Projectió en DVCam.

El primer film de Baghdadi s'ambienta a Beirut durant la guerra del Líban de 1975, en un escenari que il·lustra el curs tràgic d'aquest conflicte fratricida. *Thriller* i història d'amor alhora, el film mostra una dona que és incapaç de marxar de la ciutat, on es relaciona amb un fotògraf agosarat i amb el fill d'un senyor de la guerra. L'autor del film és un intel·lectual incomprès pels dos bàndols del conflicte, els cristians i els musulmans.

👤 *Debat amb Souraya Baghdadi.*

## Zabana!

SAÏD OULD KHELIFA, 2012. Int.: Khaled Benaïssa, Imad Benchenni, Abdelkader Djeriou, Jean-Marie Galeï. Algèria. VOSC. 107'. Projectió en HD Cam.

Drama històric sobre Ahmed Zabana, un revolucionari algerià que va lluitar per la independència del seu país i que el 1956 va morir executat pel Govern francès —François Mitterrand n'era ministre de justícia. Aquest fet va donar peu, sis mesos després, a la batalla d'Algèria. El film ha estat produït amb motiu del cinquantesim aniversari de la independència algeriana.

## Layali bala noom *Noches de insomni*

ELIANE RAHEB, 2012. Líban-Qatar-Emirats Àrabs Units-Palestina-França. VOSE. 128'. Projectió en Blu-ray.

Mitjançant la història d'Assaad Shaftari, un exalt càrrec de les milícies cristianes responsable de nombroses matances durant la guerra civil al Líban, i de Maryam Saiidi, mare d'un noi segrestat durant la contesa, aquest documental d'Eliane Raheb aprofundeix en les ferides del conflicte i es pregunta si la redempció i el perdó són possibles.

👤 *Debat amb Eliane Raheb i Laia Manresa.*

## Héritage *Herència*

HIAM ABBASS, 2012. Int.: Hafsa Herzi, Clara Khoury, Ruba Blal, Makram Khoury, Yussuf Abu-Warda. Palestina-Turquia-Israel-França. VOSC. 88'. Projectió en HD Cam.

Tot just començada la guerra entre israelians i libanesos, una família palestina de Galilea es reuneix per celebrar les noces d'una de les filles. Quan el pare entra en coma, exploten els conflictes familiars, es revelen alguns secrets i es desemmascaren algunes mentides.

## Sheoeyin Kenna *Èrem comunistes*

MAHER ABI SAMRA, 2010. Líban-Emirats Àrabs Units-França. VOSC. 85'. Projectió en Betacam digital.

Reflexió al voltant del destí de quatre camarades que van estar vinculats per la lluita ideològica del passat. *Sheoeyin Kenna* també és un examen exhaustiu del llegat de la guerra civil del Líban i del seu present de postguerra. Amb una lucidesa cinematogràfica que reforça la seva dimensió històrica incisiva però càlida, el primer llargmetratge documental de Maher Abi Samra recorre la història recent del país per traçar un mapa possible de la seva realitat més profunda.

👤 *Debat amb Bachar Abdel Samad i Pepe Gutiérrez.*

## Beyrouth, el lika *Beirut, la retrobada*

BORHAN ALAOUIÉ, 1982. Int.: Haytham el-Amine, Nadine Acoury, Najwa Haïdar, Houcem Sabbah. Líban-Tunísia-Bèlgica. VOSC. 105'. Projectió en DVCam.

Partint d'històries reals succeïdes durant la guerra civil, *Beirut, la retrobada* captura amb agudesia i sensibilitat l'experiència viscuda pels habitants de la capital del Líban quan l'ansietat, les tristors i les vexacions formaven part de la vida quotidiana. Una crònica d'aquest període bèl·lic que ens ofereix imatges subversives de la memòria individual i col·lectiva d'aquest poble.

Dissabte 9 / 16.30 h

Sala Laya



Dissabte 9 / 19.30 h

Sala Chomón



Dissabte 9 / 22.00 h

Sala Chomón



Diumenge 10 / 19.00 h

Sala Chomón



### Al-khoroug lel-nahar *Coming Forth By Day*

HALA LOFTI, 2012. Int.: Donia Maher, Salma Al-Naggar, Ahmad Lutfi, Doaa Ereikat. Egipte-Emirats Àrabs Units. VOSC. 96'. Projectió en HDCam.

Una dona soltera viu amb la seva mare infermera i el seu pare, que necessita atenció continuada després d'haver patit una embòlia. El dia a dia de les dues dones consisteix a netejar i alimentar l'home. Un tímid intent d'endegar una vida nova més autònoma sembla conduir la noia a un resultat desastrós. El rodatge d'aquest film independent es va veure interromput per la revolució àrab.

Diumenge 10 / 21.30 h

Sala Chomón



### El sheita elli fat *L'hivern del descontentament*

IBRAHIM EL BATOUT, 2012. Int.: Amr Waked, Salah Al Hanafy, Farah Youssef, Moataz Mosallam. Egipte. VOSC. 96'. Projectió en DCP.

Amb el rerefons de les protestes de la plaça Tahrir del Caire, que van començar el gener de 2011, la pel·lícula se centra en les històries d'un activista, un periodista i un oficial. Es tracta d'una exploració crua, rigorosa i poètica de l'angoixa d'una víctima de les tortures policials del 2009 que presagia els esdeveniments del 2011. Un viatge a l'excitant i alhora surrealista atmosfera de terror que va caracteritzar els darrers dies del govern de Mubarak. El film, que s'estrena a la Filmoteca, ha estat escollit per representar Egipte als Oscars d'enguany com a millor pel·lícula de parla no anglesa.

👤 Debat amb Daniel Ziskind i Marc Almodóvar.



# PREMIS GAUDÍ I PREMIS GOYA



Amb la col·laboració de



ACADEMIA DEL CINEMA CATALÀ  
ACADEMIA DE LAS CINEFESTIVALES DE MADRID  
ACADEMIA DE LAS CINEFESTIVALES DE MADRID

**Continua la projecció d'alguns dels films candidats a rebre nominacions als Premis Gaudí i Goya que les Acadèmies catalana i espanyola de cinema lliuraran a principis del 2014.**

Divendres 8 / 17.00 h  
Sala Chomón



### La barbacoa

ENRIC URRUTIA, 2012. Catalunya. VE. 82'. Projecció en Blu-ray.

*La barbacoa* reflecteix l'actitud humana en relació amb l'alimentació, des del naixement fins a la mort de l'ésser viu que es transformarà en producte final de consum. Diverses persones que representen diferents posicions ens donen els seus arguments respecte d'aquest tema.

👤 Presentació a càrrec d'Enric Urrutia.

Dissabte 16 / 16.30 h  
Sala Laya



### El método Arrieta

JORGE GIL MUNÁRRIZ, 2013. Espanya. VE. 87'. Projecció en Blu-ray.

Documental que ens presenta les germanes Lourdes i Mentxu Arrieta, que pateixen des del seu naixement un trastorn que afecta greument les facultats motores i de la parla. Malgrat tot, han creat un llenguatge propi i especial que els ha servit per comunicar-se entre elles i com a nexa amb el món exterior, fins al punt d'assolir una vida de plena integració en el seu entorn.



Premis Gaudí

Premis Goya

### Combustión

Premis Gaudí i Premis Goya

DANIEL CALPARSORO, 2013. Int.: Álex González, Adriana Ugarte, Alberto Ammann, María Castro, Marta Nieto. Espanya. VE. 140'. Projecció en Blu-ray.

En Mikel està a punt de casar-se amb la propietària d'una important joieria heretada dels seus pares. Durant la festa en què anuncien el seu compromís, coneix una de les cambres del càterer. L'atracció que sorgeix entre ells farà que en Mikel s'interessi pel món d'ella i abandoni la seva promesa.

Dissabte 23 / 18.30 h  
Sala Laya



### Los amantes pasajeros

P. Gaudí i P. Goya

PEDRO ALMODÓVAR, 2013. Int.: Javier Cámara, Carlos Areces, Cecilia Roth, Lola Dueñas, Raúl Arévalo, Antonio de la Torre. Espanya. VE. 90'. Projecció en DCP.

Un avió que fa el trajecte de Madrid a Mèxic porta una tripulació absolutament esperpèntica. Durant el vol, una greu avaria desencadena la histèria i fa que els passatgers sentin la necessitat de revelar els secrets més íntims de la seva vida. Amb el seu darrer film, Almodóvar entona un cant a la sexualitat i recupera el to esbojarrat de les seves primeres comèdies, però sense deixar de banda un transfons dramàtic que trasllueix una metàfora de l'Espanya actual.

Dissabte 23 / 19.30 h  
Sala Chomón



### Menú degustació

Premis Gaudí i Premis Goya

ROGER GUAL, 2013. Int.: Jan Cornet, Clàudia Bassols, Stephen Rea, Fionnula Flanagan, Timothy Gibbs, Marta Torné. Catalunya. VC. 84'. Projecció en Blu-ray.

Un any abans de separar-se, un matrimoni va aconseguir reservar taula en un dels millors restaurants del món. Ara, quan arriba el moment d'anar-hi, cap dels dos no vol renunciar al que promet ser l'àpat més memorable de les seves vides. Serà una vetllada inoblidable en un racó paradisiac de la Costa Brava. Ferran Adrià, Carme Ruscalleda i els germans Roca van col·laborar en el film com a assessors, i part dels plans de la cuina es van rodar en el que és, ara per ara, el millor restaurant del món: El Celler de Can Roca.

Diumenge 24 / 17.00 h  
Sala Laya





Dimecres 27 / 18.30 h

Sala Laya



### Tres-60

*Premis Goya*

ALÉJANDRO EZCURDIA, 2013. Int.: Raúl Mérida, Sara Sílamo, Guillermo Estrella, Adam Jezierski, Geraldine Chaplin. Espanya. VE. 97'. Projectió en HDCam.

En Guillermo és un jove universitari apassionat del surf que descobreix de manera casual un antic carret fotogràfic. Quan el revela, les fotografies mostren unes imatges enigmàtiques i una cara coneguda, fet que el porta a emprendre una perillosa investigació. L'ajuden una estudiant de belles arts i el seu germà, un informàtic expert. Cap dels tres és conscient que la recerca pot canviar les seves vides per sempre.

Dissabte 30 / 19.00 h

Sala Laya

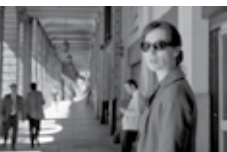


### Sola contigo

*Premis Goya*

ALBERTO LECCHI, 2013. Int.: Ariadna Gil, Leonardo Sbaraglia, Sabrina Garcíarena, Gonzalo Valenzuela. Espanya-Argentina. VE. 98'. Projectió en Blu-ray.

La María, una immigrant argentina de 45 anys que viu a Espanya, ha perdut la custòdia de les seves filles per culpa de la seva vida desordenada. Aquesta és la raó per la qual viatja al seu país d'origen, on les filles viuen amb el seu exmarit, de qui es va divorciar després d'un matrimoni tempestuós.



# CINEMA ALEMANY ACTUAL



Amb la col·laboració de



## La revisió de la producció més recent del cinema alemany conclou aquest mes.

Dissabte 2 / 16.30 h  
Sala Laya



Dissabte 2 / 22.00 h  
Sala Chomón



Diumenge 3 / 21.30  
Sala Chomón



### Die Brücke am Ibar *El puente sobre el río Ibar*

MICHAELA KEZELE, 2012. Int.: Zrinka Cvitesic, Misel Maticjevic, Andrija Nikevic. Alemanya-Sèrbia-Croàcia. VOSE. 91'. Projectió en Blu-ray.

Kosovo, 1999. Una jove vídua, la Danica, intenta sobreviure en un barri serbi d'una ciutat dividida pel riu Ibar en dues zones: la sèrbia i l'albanesa. La mort del seu marit a mans dels albanesos ha deixat ferides profundes en la família. Quan un jove soldat albanès ferit es refugia a casa seva, la Danica l'amaga i el protegeix. Aviat sorgeix l'amor entre ells.

### Das Wochenende *El fin de semana*

NINA GROSSE, 2012. Int.: Sebastian Koch, Katja Riemann, Sylvester Groth, Tobias Moretti, Robert Gwisdek. Alemanya. VOSE. 93'. Projectió en DCP.

Tot just alliberat de la presó, un exterrorista passa el seu primer cap de setmana amb amics del passat. Entre aquests hi ha la seva antiga xicota i el seu actual marit. N'hi haurà prou amb una petita espurna perquè la tensió acumulada en aquests dos dies esclati en una erupció d'hostilitat.

### Max Beckmann. Departure

MICHAEL TRABITZSCH, 2013. Alemanya-Àustria. VOSE. 93'. Projectió en Blu-ray.

Al pintor expressionista alemany Max Beckmann ovingut se'l considera "un gegant del segle XX". Aquest documental ens ofereix una visió fascinant dels monstres que regien el seu geni creatiu. El film, centrat en els tríptics gegants que Beckmann va crear (sobretot en un anomenat *Departure*), radiografia l'obra d'aquest pintor que creia que "crear era salvar-se".



### Vergiss mein nicht *No me olvidés*

DAVID SIEVEKING, 2012. Alemanya. VOSE. 92'. Projectió en Blu-ray.

El documentalista David Sieveking signa aquesta crònica de l'Alzheimer de la seva mare, i dels efectes que la malaltia produeix en la seva família.

### Dreileben: Etwas Besseres

#### als den Tod *Dreileben - Algo mejor que la muerte*

CHRISTIAN PETZOLD, 2011. Int.: Jacob Matschenz, Luna Mijovic, Vjessna Ferikic, Rainer Bock, Konstantin Frolov. Alemanya. VOSE. 88'. Projectió en Blu-ray.

*Dreileben* és el títol d'un projecte comú entre tres cineastes alemanys que el 2006 van iniciar un debat sobre l'etiqueta "nouvelle vague alemanya" o "escola de Berlín" que els van atorgar als crítics del seu país. Deu anys després, cada cineasta va rodar un film independent però amb una continuïtat dels personatges, dels esdeveniments (la fugida d'un assetjador sexual del centre on estava internat) i del temps. Aquest és el primer film de la trilogia.

### Dreileben: Komm' mir nicht nach

#### *Dreileben - No me sigas*

DOMINIK GRAF, 2011. Int.: Jeanette Hain, Susanne Wolff, Misel Maticjevic, Malou Han, Lisa Creuzer, Rüdiger Vogler. Alemanya. VOSE. 88'. Projectió en Blu-ray.

La segona part de la trilogia *Dreileben* recupera alguns personatges de la primera part, però se centra sobretot en un personatge nou: una psicòloga que arriba a la ciutat per ajudar en la investigació.

### Dreileben: Eine Minute Dunkel

#### *Dreileben - Un minuto de oscuridad*

CHRISTOPH HOCHHÄUSLER, 2011. Int.: Stefan Kurt, Eberhard Kirchberg, Imogen Kogge, Timo Jacobs, Joan Pascu. Alemanya. VOSE. 90'. Projectió en Blu-ray.

En aquesta tercera part de *Dreileben*, els fets es mostren des de la perspectiva del convicte fugitiu.

Divendres 8 / 22.00 h  
Sala Chomón

Divendres 15 / 17.00 h  
Sala Chomón



Divendres 15 / 19.00 h  
Sala Laya



Divendres 15 / 21.30 h  
Sala Laya



# HOMENATGES I COMMEMORACIONS



El calendari propicia la coincidència d'uns homenatges o commemoracions que no volem passar per alt. A l'Any Carmen Amaya s'afegeix ara l'estrena d'un nou documental, *¡Carmen! La Capitana*, que es podrà veure a la Filmoteca abans que a la petita pantalla.

La nostra transversalitat cultural també ens impulsa a celebrar els 150 anys del Teatre Romea amb un documental que recrea la història del coliseu i que s'afegeix a la recent projecció d'una adaptació de *Maria Rosa*, rodada per Cecil B. DeMille el 1916, que de passada va commemorar el Dia Mundial del Patrimoni Audiovisual. Burt Lancaster també hauria fet cent anys, i seguim amb la revisió de la seva filmografia, que encara s'allargarà fins al desembre.

La recent desaparició de Josep Lluís Font és un motiu ineludible per programar *Vida de família*, una excel·lent aportació al cinema català amb el seu únic llargmetratge. També seguim revisant les produccions d'Elías Querejeta i, finalment, recordem els vint anys de la mort de José Luis Guarnier, mestre de crítics i cronistes, amb la complicitat d'amics seus i la projecció d'una de les seves comèdies favorites.

## 28

Record  
d'Elías Querejeta

## 29

Centenari de  
Carmen Amaya

Record de  
José Luis Guarnier

## 30

150 anys del  
Teatre Romea

Burt Lancaster,  
una presència  
inoblidable

## 31

In memoriam:  
Josep Lluís Font

Bicentenari de  
Giuseppe Verdi

## Record d'Elías Querejeta

Uns mesos després de la mort d'Elías Querejeta, des de la Filmoteca continuem l'homenatge que vam encetar el mes passat. L'objectiu és revisar un o dos títols de cada director amb qui va treballar. Ara és el torn de Carlos Saura. *Agraïments: Filmoteca Española, Video Mercury Films, SA.*

Divendres 1 / 19.00 h

Sala Laya



Diumenge 3 / 19.30 h

Sala Laya

Dissabte 16 / 21.30 h

Sala Laya



## Deprisa, deprisa

CARLOS SAURA, 1980. Int.: José Antonio Valdelomar, Jesús Arias, Berta Socuéllanos, José María Hervas. Espanya-França. VE. 94'

Amb la desaparició de la censura franquista, el cinema metafòric amb què Saura havia excel·lit ja no és necessari. L'autor, conscient d'haver esgotat l'etapa anterior, torna als seus orígens amb *Los golfos* i enfila un camí nou d'aproximació a la realitat immediata amb aquest estudi de la joventut delinqüent que parteix d'un guió escrit amb anterioritat, però que el cineasta transforma amb una recerca de camp.

## Elisa, vida mía

CARLOS SAURA, 1977. Int.: Geraldine Chaplin, Fernando Rey, Isabel Mestres, Norman Briski, Joaquín Hinojosa, Ana Torrent. Espanya. VE. 117'

Un home que s'aïlla de tot en una casa enmig de la Meseta segoviana rep la visita de la seva filla, que es troba immersa en una crisi matrimonial. Junts repassen antigues frustracions i sentiments contradictoris. Un film influenciat per Bergman i pel qual Fernando Rey va rebre el premi a la millor interpretació masculina al festival de Cannes.



## Centenari de Carmen Amaya

El novembre de 2013 se celebra el centenari del naixement d'aquesta artista extraordinària del flamenc. Acollim l'estrena d'un documental que la recorda, que projectem precedit d'unes imatges inèdites del seu enterrament –una de les escenes descartades de *Lejos de los árboles* (Jacinto Esteva, 1970) i que formen part de la nostra col·lecció fílmica.

## iCarmen! La Capitana

MARCEL·LI PARÉS, 2013. Catalunya. VE. 60'

Un viatge que ens apropa a la *bailaora* a través d'imatges inèdites i d'arxiu i d'entrevistes que donen valor a l'enorme influència d'aquesta llegenda que va ballar fins que el seu cos va dir prou.

📌 Presentació a càrrec de Marcel·li Parés.

## Record de José Luis Guerner

Durant molts anys, al nostre país va resultar impossible moure's en els cercles cinematogràfics i no trobar-se amb José Luis Guerner. Assidu de festivals, autor d'un estudi cabdal sobre Rossellini i impulsor de la Setmana i del Festival de Cinema de Barcelona, les seves crítiques eren lectura obligada per als afeccionats al setè art. El recordem vint anys després de la seva mort.

## The Lady Eve Las tres noches de Eva

PRESTON STURGES, 1941. Int.: Barbara Stanwyck, Henry Fonda, Charles Coburn, Eugene Pallette. EUA. VOSE. 98'

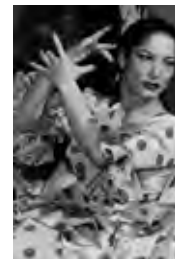
En el transcurs d'un viatge marítim, un milionari jove i ingenu no pot resistir l'estudiat assetjament d'una noia ambiciosa que ha decidit casar-s'hi. Per a alguns, és una de les millors comèdies del cinema nord-americà. Per a altres, és la lluna de mel més delirant de la història del cinema.

📌 Presentació a càrrec de Lluís Bonet, Ramón Font i Violeta Kovacsics el divendres 8.

Dimecres 6 / 20.00 h

Sala Chomón

Amb la col·laboració de:



Divendres 8 / 19.00 h

Sala Laya

Diumenge 17 / 21.30 h

Sala Chomón





Dimarts 12 / 20.00 h  
Sala Chomón

Amb la col·laboració de:



## 150 anys del Teatre Romea

El Teatre Romea –el més antic de Barcelona– està d'enhorabona: al novembre compleix 150 anys. La Filmoteca s'afegeix a l'efemèride amb la projecció d'un documental sobre la llarga història del coliseu.

### Romea, 150 anys

MARIA GORGUES, CARLES MESTRES, 2013. Catalunya. VC. 52'.

El 18 de novembre del 2013, el Teatre Romea de Barcelona fa 150 anys. "Casino de la menestralia", en diu Josep Carner: "tribuna de la menestralia i de determinats segments populars", segons l'historiador Enric Gallén. El Romea és un repte, un referent ciutadà i una aventura empresarial. La seva vinculació a la ciutat i al barri del Raval en són l'explicació.

👤 *Presentació a càrrec de Lluís Canut, Maria Gorgues i Carles Mestres.*



Dimecres 13 / 18.30 h  
Sala Laya

Divendres 15 / 19.30 h  
Sala Chomón

## Burt Lancaster, una presència inoblidable

En el seu centenari, seguim retent homenatge a Lancaster amb la projecció d'*Il gattopardo*, en què l'actor americà interpreta el príncep Fabrizio Salina, un home a cavall de dos mons.

### Il gattopardo *El gatopardo*

LUCHINO VISCONTI, 1963. Int.: Burr Lancaster, Alain Delon, Claudia Cardinale, Paolo Stoppa. Itàlia-França. VOSE. 187'

"La fidelitat de Visconti a l'obra del príncep Lampedusa no és només argumental, sinó sobretot sentimental; la novel·la i la pel·lícula són una mateixa visió de dos prínceps: un Lampedusa i un Visconti. Estilísticament, *Il gattopardo* significa l'entrada de Visconti en una nova narrativa, i en aquest aspecte resulta una obra esplendorosa, riquíssima i artísticament aconseguida" (Arnau Olivari).



## In memoriam: Josep Lluís Font

El cineasta i guionista Josep Lluís Font, un referent del cinema català, va morir l'1 de setembre. Volem recordar-lo amb la projecció del seu film més conegut, *Vida de família*, una obra que va marcar un punt d'inflexió en la seva carrera professional.

### Vida de família

JOSEP LLUÍS FONT, 1963. Int.: Ana María Noé, Montserrat Carulla, Fernando Guillén, Antonio Casas. Espanya. VE. 90'

Una família burgesa catalana s'enfronta per una qüestió d'herència. "Es tractava de reflectir una part de la societat catalana: aquella burgesia en què la generació anterior havia estat gran i que arrossegava una decadència, però que havia produït una tercera generació que ja només vivia en el desencant, l'esterretor i una absoluta grisor de mires" (Josep Lluís Font).

👤 *Presentació a càrrec de Teresa Font, Montserrat Carulla, Arnau Olivari i Josexo Cerdán.*

Divendres 22 / 19.00 h  
Sala Laya

Amb la col·laboració de:



## Bicentenari de Giuseppe Verdi

Giuseppe Verdi (1813-1901) va ser un dels grans compositors del segle XIX, especialment en el terreny operístic. Ara, la Filmoteca se suma a la commemoració del bicentenari del seu naixement.

### Strategia del ragno *La estratègia de la aranya*

BERNARDO BERTOLUCCI, 1970. Int.: Giulio Brogi, Alida Valli, Tino Scotti, Pippo Campanini. Itàlia. VOSE. 110'

El fill d'un heroi de la resistència antifeixista italiana assassinat el 1936 torna a la seva ciutat natal. De mica en mica, descobrirà el cantó fosc del mite patern. Bertolucci es va inspirar en el conte de Jorge Luis Borges, *Tema del traïdor y del héroe*. La banda sonora inclou fragments de *Rigoletto* i *Attila*.

Dimarts 26 / 21.30 h  
Sala Laya

Amb la col·laboració de:



# HISTÒRIES DE FILMOTECA



## CLÀSSICS D'AHIR I DE DEMÀ

### Mutter Küsters' Fahrt zum Himmel

*El viaje a la felicidad de mamá Küster*

RAINER WERNER FASSBINDER, 1975. Int.: Brigitte Mira, Ingrid Caven, Karlheinz Böhm, Margit Carstensen, Irm Herрман. Alemanya. VOSE. 118'

Enfollit, Ernst Küster mata un dia el seu superior a la fàbrica i se suïcida. La vídua no entén els fets, però se li explica que es tracta d'una lluita social. La dona, que es va quedant sola, abandonada pels seus fills, s'afilia al Partit Comunista, però la seva figura serà utilitzada a les properes eleccions.

### Ventre blanc

JORDI LARA, 2011. Int.: Enric Andreu, Xevi Furriols, Manel Dot, Xevi Blancafort. Catalunya. VC. 110'. Projectió en Blu-ray.

Una reflexió poètica que ens acosta, a través de les persones reals que carreguen els capgrossos de Vic i del seu entrenador, a allò veritablement transcendent. En Furri—bidell al bisbat de Vic—; l'Enric (que es debat entre dos amors); en Manel, que és meteoròleg aficionat i en Xevi, un tipus dur, són els protagonistes d'aquesta faula que ens ensenya que hi ha moltes maneres de ser feliç. *Agraïments: Jordi Lara, Bubulinumicu.*

👤 *Presentació a càrrec de Jordi Lara i actuació dels gegants i dels capgrossos de Vic.*

## CONTINUARÀ...

### Disseny, càmera, acció!

La col·laboració amb el Museu del Disseny de Barcelona segueix aquest mes amb la biografia d'un dels inventors més prolífics de la història, i el primer que va aplicar els principis de la producció en cadena a la invenció: Thomas Alva Edison.

Divendres 1 / 22.00 h

Sala Chomòn

Dissabte 2 / 21.30 h

Sala Laya

Dimarts 5 / 21.30 h

Sala Laya



Diumenge 3 / 17.00 h

Sala Laya



Dijous 7 / 18.30 h

Sala Laya

Dimarts 12 / 21.30 h

Sala Laya

Amb la col·laboració de:

**Museu del Disseny de Barcelona**



Dijous 7 / 20.00 h

Sala Chomón

Dissabte 9 / 21.30 h

Sala Laya

Amb la col·laboració de:

**ROSA  
SENSAT**



## Edison, the Man *Edison, l'home*

CLARENCE BROWN, 1940. Int.: Spencer Tracy, Rita Johnson, Lynne Overman, Charles Coburn, Gene Lockhart, Henry Travers. EUA. VOSC. 107'

Seqüela del film *Young Tom Edison* –del mateix any– en què, mitjançant un *flashback*, un Edison de 82 anys (un insuperable Spencer Tracy) narra la seva vida. El film s'inicia amb la seva arribada a Nova York amb 22 anys, quan va començar a fer els seus primers passos com a inventor d'uns quants centenars d'artefactes, entre ells el fonògraf, el teletip borsari, el cinetoscopi o la bombeta de llum.

👤 Presentació a càrrec de Pep Torres el dijous 7.

## Educar i aprendre

La segona sessió del cicle que organitzem juntament amb l'Associació de Mestres Rosa Sensat està protagonitzada per un film que va rebre dos Oscars (un d'ells, al millor guió) i que posa en el centre del debat l'adaptació a l'escola dels infants i els joves "diferents".

## Good Will Hunting *El indomable Will Hunting*

GUS VAN SANT, 1997. Int.: Robin Williams, Matt Damon, Ben Affleck, Stellan Skarsgård, Minnie Driver, Casey Affleck, Cole Hauser. EUA. VOSE. 126'

Will Hunting és un noi orfe i conflictiu que no ha sabut aprofitar la seva condició de superdotat. Després d'una baralla de barri, es veu obligat a assistir a teràpia i a desenvolupar el seu talent per a les matemàtiques a la universitat. Si amb *To Die for*, Van Sant va prendre contacte amb el sistema d'estudis cinematogràfics, amb *Good Will Hunting* s'integra de ple en el gust de Hollywood. La història original era un treball de Matt Damon quan estudiava a Harvard. Amb el seu amic d'infància, Ben Affleck, van adaptar el relat a un guió de cinema que van vendre a la productora Miramax amb la condició que l'havien de protagonitzar.

👤 Presentació a càrrec de Teresa Sancho.

## L'ESCAC a la Filmó

Cesc Gay, director i guionista, i Tomàs Aragay, guionista, ens presenten el seu film *Kràmpack* dins la sessió que cada mes dediquem a l'ESCAC.

## Kràmpack

CESC GAY, 2000. Int.: Fernando Ramallo, Jordi Vilches, Marieta Orozco, Esther Nubiola, Chisico Amado, Ana Gracia, Myriam Mézières. Catalunya-Espanya. VC. 90'

"Un relat sobre el món de l'adolescència, sobre la seva ingenuïtat i inconsciència, i sobre l'instant en què els protagonistes han d'enfrontar-se a tot allò que els envolta i a ells mateixos. Un relat visual d'una relació plena d'humor, música i caos, i un retrat sincer d'una peculiar història d'amistat i amor" (Cesc Gay).

👤 Presentació a càrrec de Cesc Gay i Tomàs Aragay.

## Arquitectura i natura

*The River* (Jean Renoir, 1950) serveix a l'arquitecte Ricard Devesa per analitzar la manera com els arbres poden organitzar els espais domèstics i com, alhora, presenten i representen, mitjançant una mirada cinematogràfica, les vides narrades als films.

## The River *El río*

JEAN RENOIR, 1950. Int.: Patricia Walters, Radha Shri Ram, Thomas E. Breen, Esmond Knight, Richard Forster. França. VOSE. 105'. Projectió en DCP.

La primera pel·lícula en color de Jean Renoir –amb una esplèndida fotografia de Claude Renoir– era una adaptació d'una novel·la de Rumer Godden, que va signar el guió junt amb el cineasta. El film recrea la vida d'una família anglesa a l'Índia des del punt de vista d'una adolescent que sent una forta atracció per un jove capità mutilat.

👤 Presentació a càrrec de Ricard Devesa.

Dijous 21 / 17.00 h

Sala Chomón

Amb la col·laboració de:



Dijous 28 / 20.00 h

Sala Chomón

Amb la col·laboració de:



## SESSIONS ESPECIALS



**13**

Dimecres,  
20.00 h

Sala Chomón

### Harold Pinter al teatre i a la pantalla

Coincident amb la representació de *Terra de ningú* al Teatre Nacional de Catalunya, projectem un film amb guió de Harold Pinter. Nobel de Literatura el 2005, va fer una important contribució al teatre i al cinema.

**5**

Dimarts,  
20.00 h

Sala Chomón

### The French Lieutenant's Woman

*La dona del tinent francès*

KAREL REISZ, 1981. Int.: Meryl Streep, Jeremy Irons, Hilton McRae, Emily Morgan, Charlotte Mitchell. EUA. VOSC. 127'



Basada en la novel·la de John Fowles, *The French Lieutenant's Woman* narra de forma paral·lela la relació amorosa entre una parella d'actors i els seus personatges.

† Presentació de  
Xavier Albertí, Lluís Homar  
i Josep Maria Pou.



### Per estrenar

Acollim, per segon any consecutiu, aquesta iniciativa que vol fer sortir a la llum pel·lícules de qualitat que no s'han estrenat a les sales comercials de Catalunya.

### Vivre ici Viure aquí

MOHAMED ZRAN, 2009. Tunísia. VOSC. 124'. Projectió en DVD.

En Simon, un botiguer de confessió jueva, és el confident dels habitants d'un poble de Tunísia. Per la seva botiga passa una galeria de personatges: en Taha, el mestre; en Hadi, el pintor...

† Presentació de Mohamed Zran i Julio Lamaña.



### Marcel·lí Antúnez

Reconegut arreu com una de les figures més rellevants de l'art electrònic, Antúnez acumula una llarga trajectòria de més de trenta anys. Des dels seus inicis com a cofundador de La Fura dels Baus, ha desenvolupat un univers visual iconoclasta que ara ens porta a la Filmoteca.



### Notícies de Cuba

La Filmoteca s'afegeix a la Mostra de Cinema Independent Cubà, que vol difondre el cinema fet a l'illa fora dels circuits institucionals.

**17** Dimecres, 17.00 h  
Sala Laya

### Memorias del subdesarrollo

TOMÁS GUTIÉRREZ ALEA, 1968. Int.: Sergio Corriere, Daisy Granados, Eslanda Núñez. Cuba. VO. 95'. Projectió en DVD.

En esclatar la revolució castrista, un burgès decideix quedar-se a Cuba i analitzar tot el procés revolucionari.

† Presentació d'Iván Nuez.

### Sessió de curtmetratges

DIVERSOS AUTORS, 2008-2011. Cuba. VO. 83'. Projectió en DVD.

Projectem: *Usufructo* (E. Jiménez); *Tierra roja* (H. Hassan); *Operación Alfa* (R. Figueredo); *La niña mala* (J. de León), i *La vida de los peces tropicales* (J. Arévalo).

**17** Dimecres,  
19.30 h  
Sala Laya

### Memorias del desarrollo

MIGUEL COYULA, 2010. Int.: Ron Blair, Susana Pérez, Eileen Alana, Lester Martínez. Cuba. VOSE. 113'. Projectió en Blu-ray.

Un intel·lectual cubà abandona la revolució per descobrir que no encaixa en la seva nova vida en el món desenvolupat.

† Presentació d'Iván Nuez.



### Sessió 1

Inclou: *Retrats* (M. Antúnez, J.M. Aixalà, 1993. VOSE. 20'); *Frontón* (M. Antúnez, J.M. Aixalà, 1993. VE. 20'); *Satlèlits obscens* (M. Antúnez, 1996-1997. SD. 16'. DVCam) i *DMD Europa* (M. Antúnez, 2007. SD. 8'. DVCam).

† Presentació de Marcel·lí Antúnez.

### Sessió 2

Sessió doble: *El dibuixant* (M. Antúnez, 2005. VOSE. 57'. Betacam SP) i *El peix Sebastiano* (M. Antúnez, 2012. VC. 32'. DCP).

† Intervenció prèvia a la projecció de Marcel·lí Antúnez amb el seu dreskeleton.

**16**

Dissabte,  
19.00 h  
Sala Laya



**14**

Dijous

Sessió 1  
18.30 h  
Sala Laya

Sessió 2  
20.00 h  
Sala Chomón





## Dia Internacional per a l'Eliminació de la Violència vers les Dones



Lliurament del VIII Premi 25 de novembre de l'Ajuntament de Barcelona

En ple segle XXI, la violència masclista continua sent un problema de proporcions epidèmiques. Des de fa vuit anys, l'Ajuntament de Barcelona reconeix les iniciatives cíviques destinades a eradicar les actituds de violència masclista per mitjà del *Premi 25 de novembre* i de l'*Acord Ciutadà per una BCN lliure de Violència vers les dones*.

## The Whistleblower

*La veritat oculta*

LARYSA KONDRACKI, 2009. Int.: Rachel Weisz, Monica Belluci. Alemanya-Canadà. VOSC. 112'. Projectió en Betacam digital.

Després de la guerra dels Balcans, una policia que viatja a Bòsnia com a observadora de les Nacions Unides denuncia una multinacional per haver encobert diversos casos de tràfic sexual. El guió es basa en la història real de Kathryn Bolkovac.

👤 **Lliurament a càrrec de Francina Vila i Valls i amb la presència de Kathryn Bolkovac.**

Coorganitzat amb:



20

Dimecres,  
18.30 h  
Sala Laya



28

Dijous,  
18.30 h  
Sala Laya

## 6a Mostra de Cinema Occità

La cultura i la llengua occitana han patit, al llarg de la història, nombroses vicissituds que les han convertides en pràcticament invisibles, però resistents. La Mostra de Cinema Occità intenta reduir aquesta invisibilitat.

## Lenga d'amor

PATRICK LAVAUD, 2013. Int.: Madeleine Lavaud, Michel Chadeuil, Jean-Pierre Reydi. França. VOSC. 51'. Projectió en DVD.

Documental que ens mostra els records del seu autor, lligats a la vida al camp al Pèrigord Vert. El film també ens ofereix una visió del valor de la llengua occitana a través de la Felibrejada de Bornat, un símbol de la perseverança d'un poble que lluita per salvar la seva cultura.

👤 **Presentació a càrrec d'Ester Franquesa.**

Amb la col·laboració de:



## Lliurament de premis del concurs de booktrailers per a joves

En els darrers anys han aparegut diverses iniciatives destinades a promocionar la lectura, especialment –però no només– entre els més joves. Entre aquests nous mitjans promocionals destaquen els *booktrailers*, petits vídeos publicitaris que presenten un llibre de manera que capti l'interès de lector. En aquesta sessió projectem una selecció de vídeos del concurs de *booktrailers* adreçat a joves entre 14 i 18 anys que han coorganitzat el Servei de Biblioteques de la Direcció General d'Arxius, Biblioteques, Museus i Patrimoni del Departament de Cultura i el portal web Book Movies.

**Sessió gratuïta.**

Amb la col·laboració de:



29

Divendres,  
17.00 h  
Sala Chomón

29

Divendres,  
21.00 h  
Sala Laya

## Cinema i estadística

Moltíssimes pel·lícules i documentals han incorporat l'estadística com a part del seu argument. Al cinema, per exemple, són moltes les situacions en què algun personatge ha de saber analitzar la informació amb què compta per resoldre un problema. *Agraïment: Filmoteca Española.*

## Moneyball *Moneyball. Rompiendo las reglas*

BENNETT MILLER, 2011. Int.: Brad Pitt, Jonah Hill, Philip Seymour Hoffman, Robin Wright Penn. EUA. VOSE. 133'

El 2001, el director de l'equip de beisbol Athletics d'Oakland es va fer famós per aconseguir grans èxits amb el mètode "Moneyball", un programa estadístic que li va permetre construir un equip competitiu amb pocs recursos.

**Taula rodona.**

Amb la col·laboració de:



## PREMIS LUX



Des del 2007, el Parlament Europeu atorga aquests premis a les produccions més destacades dels països de la Unió Europea. D'ençà del 2012, la Filmoteca acull la projecció de les tres pel·lícules finalistes al premi simultània a vint-i-vuit països. Enguany, afegim la pel·lícula *La plaga*, el primer llargmetratge produït a Catalunya precandidat als Premis Lux 2013.

**7** Dijous, 17.00 h  
Sala Chomón

### La plaga

NEUS BALLÚS, 2013. Int.: Rosemarie Abella, Maribel Martí, Raül Molist, Maria Ros. Catalunya. VO. 85'. Projecció en DCP.

"*La plaga* habita la cruïlla entre ficció i no-ficció per parlar de les últimes zones de resistència de l'estil de vida rural a Gallecs. Utilitzant com a pretext la plaga de mosca blanca que arruïna les collites durant un càlid estiu, la pel·lícula reuneix un grup heterogeni de personatges que s'interpreten a si mateixos en el que funciona com un extraordinari western líric" (Jordi Costa).

**♣ Sessió gratuïta amb presentació a càrrec de Neus Ballús.**

Amb la col·laboració de



### The Broken Circle Breakdown

*Alabama Monroe*

FELIX VAN GROENINGEN, 2012. Int.: Veerle Baetens, Johan Heldenbergh. Bèlgica. VOSE. 100'. Projecció en DCP.

Un film certament original sobre la relació d'uns pares amb la seva filla de sis anys, malalta terminal. Van Groeningen evita la manipulació emocional a través d'un guió dinàmic, vertebrat per una estructura no lineal, i la magnífica música de la banda de *bluegrass* que tenen els pares protagonistes i que esdevé una font d'energia i esperança per a tothom. La pel·lícula aposta per la recerca científica front a les interferències religioses o polítiques en l'àmbit de la salut.

**Sessió gratuïta.**



**21**

Dijous,  
20.00 h  
Sala Chomón



**27**

Dimecres  
20.00 h  
Sala Chomón

### The Selfish Giant

*El gigante egoïsta*

CLIO BARNARD, 2013. Int.: Conner Chapman, Shaun Thomas, Sean Gilder. Gran Bretanya. VOSE. 93'

Un dia, dos adolescents, expulsats de l'escola i aïllats de la seva comunitat, coneixen en Kitten, un ferroveller. Aviat comencen a robar ferralla per a ell. Però quan un dels joves comença a emular en Kitten es torna avariciós i despietat. "Sòlidament efectiva, en la tradició del realisme social britànic, elevada per excel·lents actuacions dels seus joves intèrprets i per alguns tocs poètics inexperts" (*The Hollywood Reporter*).

**Sessió gratuïta.**



PER AMOR  
A L'ART

5

Dimarts,  
17.00 h  
Sala Chomón



## Lastuja - taitelijasuvun vuosisata

PETER VON BAGH, 2011. Finlàndia. VOSC.  
74'. Projectió en Betacam digital.

El darrer documental de l'historiador cinematogràfic i cineasta Peter von Bagh és un retrat de l'artista finlandès Johani Aho i de la seva talentosa família al llarg de tres generacions: la pintora Venny Soldan-Brofeldt, els cineastes Heikki Aho i Björn Soldan i la fotògrafa Claire Aho. Narrada per l'arquitecte Eero Saarinen i el mateix Peter von Bagh, la pel·lícula esdevé un recorregut fascinant pensat com un himne a l'art com a pilar de la identitat d'una nació.

👤 Presentació a càrrec  
d'Ainze González.

10

Dimenge,  
17.00 h  
Sala Layà



## Van Gogh

MAURICE PIALAT, 1991. Int.: Jacques Dutronc, Alexandra London, Gérard Séty, Bernard Le Coq. França. VOSC. 153'

Visió aspra i crua del pintor holandès, que Pialat retrata com un home turmentat psicològicament. El film s'allunya molt de la imatge gairebé romàntica de l'artista que es donava en la pel·lícula que Minnelli va rodar als anys cinquanta. *Agraïment: Filmoteca Espanyola.*

## Das Wachsfiguren- kabinett *El gabinet de les figures de cera*

PAUL LENI, 1924. Int.: Wilhelm Dieterle, Emil Jannings, Conrad Veidt, Werner Krauss. Alemanya. Muda, amb rètols en català. 82'

Un títol cabdal de l'expressionisme alemany, en què Leni va introduir el recurs del somni per explicar tres històries de temàtica fantàstica protagonitzades pel sultà Harum al-Rasid, el tsar Ivan el Terrible i l'assassí Jack l'Esbudellador. Els interpreten tres dels més grans actors del cinema alemany de l'època: Jannings, Veidt i Krauss, respectivament.

👤👤 JP Presentació i  
acompanyament musical a  
càrrec del mestre Joan Pineda.

12

Dimarts,  
17.00 h  
Sala Chomón



## Pirosmani

GEORGI SHENGUELAIA, 1969. Int.: Avtandil Varazi, David Abasidze, Givi Aleqsandria. URSS. VOSC. 105'

Biografia de Niko Pirosmanni, pintor de Geòrgia nascut durant el règim tsarista. El film intenta, més que no pas reflectir la seva vida, captar la soledat d'un artista assetjat per un entorn incapaç d'apreciar la seva sensibilitat. Pirosmanni moriria abandonat i en la misèria.

## Goya's Ghosts

### *Los fantasmas de Goya*

MILOS FORMAN, 2006. Int.: Javier Bardem, Natalie Portman, Stellan Skarsgård, Randy Quaid. Espanya-EUA. VE. 113'

L'expert en biopics Milos Forman es va fixar en el geni de Goya per oferir-nos un fresc històric dels últims anys de la Inquisició i de les traumàtiques conseqüències de la guerra de la Independència contra els francesos. Javier Aguirresarobe ens regala la vista amb un tractament fotogràfic que reproduceix l'estil dels quadres i dels gravats del pintor aragonès. *Agraïment: Filmoteca Espanyola.*

👤 Presentació a càrrec  
de Francesc Quilez.

16

Dissabte,  
22.00 h  
Sala Chomón



26

Dimarts,  
17.00 h  
Sala Chomón

## Une partie de campagne

### *Una partida de camp*

JEAN RENOIR, 1936. Int.: Sylvia Bataille, Jane Marken, André Gabriello, Georges D'Arnoux. França. VOSC. 40'

En adaptar el conte de Guy de Maupassant, Renoir volia fer un homenatge al seu pare i evocar l'essència dels seus quadres. El resultat final, tot i ser un film inacabat, és una pel·lícula fresca, una comèdia intimista que no amaga un cert sentiment de fracàs.

👤 Presentació a càrrec  
de Fèlix Fanés.



Amb la  
col·laboració de



6

Dimecres,  
17.00 h  
Sala Chomón

## Oktyabr Octubre

SERGEI M. EISENSTEIN, 1927. Int.: Vassili Nikandrov, Nikolai Popov, Boris Livanov. URSS. Muda, amb retòls en català. 103'

Realitzat per commemorar el desè aniversari de la revolució soviètica, el film “va ser acollit per la crítica amb reserva i pels espectadors, amb fredor”, escriu Nikolai Lébedev en la seva *Història del cinema mut soviètic*, publicada el 1947. El muntatge eisensentià es basa en l'associació d'idees, i els diversos plans pretenen establir connexions lingüístiques encadenades semànticament per reproduir les lleis del que el cinema anomena “pensament prelògic”.

👤 🎵 **JP Presentació a càrrec d'Iván Gómez (URL) i acompanyament musical a càrrec del mestre Joan Pineda.**



## AULA DE CINEMA

**Amb presentació cada dimecres a la Sala Chomón**



13

Dimecres,  
17.00 h  
Sala Chomón

## The Unknown

*Garras humanas*

TOD BROWNING, 1927. Int.: Lon Chaney, Joan Crawford, Norman Kerry, Nick De Ruiz. EUA. Muda, amb retòls en castellà. 60'

Una de les obres principals de Tod Browning i un dels primers papers destacats de Joan Crawford. L'Alonzo s'amaga en una fira i actua fent d'home sense braços, encara que en té. Enamorat d'Estrellita, que no suporta que els homes la toquin, es tallarà els braços per descobrir que, en la seva absència, la noia ha superat el trauma i s'ha enamorat d'un altre home. Ple de ràbia, planejarà la seva venjança. Una història desbordant de morbositat que la crítica va atacar ferotgement quan es va estrenar, però que va gaudir d'un èxit notable de públic.

👤 🎵 **JP Presentació a càrrec de Ludovico Longhi (UAB) el dimecres 13 i acompanyament musical a càrrec del mestre Joan Pineda.**



27

Dimecres,  
17.00 h  
Sala Chomón

## Kameradschaft

*Camaraderia*

GEORG WILHELM PABST, 1931. Int.: Alexander Granach, Fritz Kampers, Daniel Mendaille. Alemanya-França. VOSC. 92'

El film, també conegut amb el títol *Carbón*, té lloc poc temps després del final de la Primera Guerra Mundial en una mina situada entre França i Alemanya. Un dia es produeix una explosió de gas que deixa aïllats un grup de miners, i dos equips –un d'alemany i un de francès– es posen a treballar en el rescat. Pabst aprofita un fet real per incidir en la necessitat de solidaritat i amistat entre els pobles per damunt de les barreres de tota mena que els poden dividir.

👤 **Presentació a càrrec d'Iván Gómez (URL) el dimecres 27.**

28

Dijous,  
17.00 h  
Sala Chomón

30

Dissabte,  
19.30 h  
Sala Chomón

## Singin' in the Rain

*Cantando bajo la lluvia*

GENE KELLY, STANLEY DONEN, 1952. Int.: Gene Kelly, Debbie Reynolds, Donald O'Connor. EUA. VOSE. 103'

La imatge de Gene Kelly ballant sota la pluja amb tota la felicitat del món i la ràpida consagració del film dins el musical han amagat un dels seus trets més apreciats: l'ajustat retrat, ple d'agudeses, de la introducció del sonor a la indústria de Hollywood. Un film fet en estat de gràcia per part de tothom que hi va participar.

👤 **Presentació a càrrec de Josep Lluís i Falcó (UB).**

20

Dimecres,  
17.00 h  
Sala Chomón

29

Dimecres,  
19.00 h  
Sala Laya





## El Meu Primer Festival



Totes les sessions del festival estaran animades amb presentacions i votacions.

### Stanley ka dabba

*La carmanyola de l'Stanley*  
AMOLE GUPTÉ, 2011. Índia. VOSC. 96'.  
Projecció en DVD.

L'Stanley és un nen molt estimat pels seus companys de classe i pels professors, que impressiona amb la seva capacitat de lectura, escriptura i creativitat. Però és l'únic infant que no té carmanyola. Els amics li donen part del seu dinar fins que un professor ho descobreix.

*Sessió amb posterior degustació de menjar indi.*

Amb la col·laboració de



### 17 Simfonies de Nadal

DIVERSOS AUTORS, 1930-1952. EUA. SD. 60'  
Selecció musical de dibuixos animats clàssics ambientats al Nadal, de la mà de Walt Disney, Hanna & Barbera i Columbia Pictures.

### 23 Cine-concert de clàssics còmics

DIVERSOS AUTORS, 1916-1921. EUA. Muda, amb rètols en català. 60'. Projecció en DCP.

Sessió amb música en directe en què gaudirem de tres mestres del cinema mut còmic: *La barca* (B. Keaton), *El comte* (C. Chaplin) i *Veïns* (H. Lloyd).

↳ *A càrrec de Le Philharmonique de la Roquette.*

### 24 The Lion King El rey león

ROB MINKOFF, ROGER ALLERS, 1994. EUA. VE. 91'. Projecció en Blu-ray.

La sabana africana és l'escenari on tenen lloc les aventures del petit lleó Simba. Una autèntica joia de l'animació de tots els temps amb una banda sonora inoblidable.



## PROGRAMACIÓ INFANTIL

Cada dissabte i diumenge a la Sala Chomón



*Pel·lícules qualificades com a aptes per a tots els públics.*



### Finding Nemo

*Buscant en Nemo*  
ANDREW STANTON, LEE UNKRICH, 2003. EUA. VC. 102'

En Nemo, un peixet entremaliat, és capturat per un bussejador i acaba dins la peixera d'un dentista des d'on es veu el port. El seu pare es llançarà al seu rescat. Oscar al millor film d'animació.

### Animació de Letònia

DIVERSOS AUTORS, 1992-1998. Letònia. SD. 70'. Projecció en Betacam digital.

Projectem diversos curts de les sèries de producció letona *Munk* i *Lemmy* i *Brigada de salvament*.

10

Diumenge, 16.30 h

### Gigantes. La leyenda de Tombatossals

*Premis Goya*

MANUEL J. GARCÍA, 2013. Espanya. VE. 70'.  
Projecció en Blu-ray.

En Tombatossals era un gegant que va fer possible la creació de Castelló de la Plana. Seguint l'encàrrec del rei Barbut, va ajudar a reconstruir el seu regne i a reconquerir les illes Columbretes, que li havien arrabassat els bàrbars del Nord.



30

Dissabte, 17.00 h

### Del llibre al cel·luloide: Festival FLIC

El FLIC és un festival itinerant de literatures i arts infantil i juvenil que incentiva l'acció literària en espais no habituals. Un d'aquests espais és la Filmoteca.

2

Dissabte, 17.00 h

### Jungle Book

*El libro de la selva*  
WOLFGANG REITHERMAN, 1967. EUA. VE. 78'. Projecció en DVD.

Walt Disney va convertir el clàssic de Rudyard Kipling en la seva obra més vitalista a partir d'una galeria de personatges encapçalats pel nen Mowgli i l'ós Baloo.

3

Diumenge, 16.30 h

9

Dissabte, 17.00 h



## MULTIVERSIONS

ÚLTIMS  
DIES!



Algun cop us heu preguntat quina és la versió original d'una pel·lícula? O quins efectes pot tenir la censura sobre un film? O per què alguns directors renuncien a signar les seves obres, en uns casos, o per què poden arribar a filmar diferents versions d'un mateix film? Podeu trobar la resposta a aquesta pregunta, i a moltes altres relacionades amb els debats sobre l'obra original d'un cineasta, a l'exposició *Multiversions*, que ha ocupat la nostra seu des de l'abril i que aquests dies arriba a la seva fi.

Diversos exemples d'aquest fenomen, procedents de materials cedits per altres cinemateques o de fons propis vinculats amb el cinema català, il·lustren diverses variants de multiversions, des del cinema mut fins als efectes de la censura, el doblatge o les adaptacions d'una obra cinematogràfica per a la televisió. De fet, *Multiversions* és la mostra més completa que s'hagi fet mai al nostre entorn sobre aquesta pràctica que recorre tota la història del cinema.

Fins al 21 de novembre teniu, doncs, una darrera oportunitat per gaudir de l'exposició, un recorregut per les diverses variants d'un mateix film destinades a arribar a públics determinats a través de diversos suports tecnològics, mercats i censures. No us la perdeu!



**Fins al  
21 de novembre  
de 2013**

*Sala d'exposicions*

**HORARI**

dimecres a diumenge  
16.00 h - 21.00 h

## LA BIBLIOTECA DEL CINEMA

El curs 2013-2014 de l'Aula de Cinema ja ha fet els seus primers passos. El recorregut antològic per la història del cinema us espera cada dimecres a les 17.00 h, amb un clàssic i una presentació a càrrec d'un expert.

Enguany, tal com ja vam fer l'any passat, des de la Biblioteca del Cinema preparem setmanalment uns dossiers bibliogràfics que recullen textos representatius i una extensa bibliografia seleccionada de documents disponibles a la Filmoteca: monografies, pel·lícules, bandes sonores... Aquests recursos us permetran aprofundir en la pel·lícula i la matèria tractada cada dimecres. Trobareu els dossiers al nostre web dins de la sessió corresponent.

## CENTRE DE CONSERVACIÓ I RESTAURACIÓ

Enguany, en el marc del conveni signat amb el Museu del Cinema de Girona, la Filmoteca de Catalunya participa en la 9a edició del Seminari sobre els antecedents i els orígens del cinema, que tindrà lloc en aquesta ciutat el 14 i el 15 de novembre.

La Filmoteca hi organitza una sessió de projeccions que tindrà lloc el divendres 14 a les 20.30 h als Cinesmes Truffaut i que comptarà amb l'acompanyament al piano de Joan Pineda.

Els films inclosos en el programa –tots provinents del Centre de Conservació i Restauració de la Filmoteca– són: *Los héroes del sitio de Zaragoza* (S. de Chomón); *Guerra ruso-japonesa* (Gaumont); *La guerra en el Riff. Desembarque de heridos en valencia* (Casa Cuesta); *The Sinking of the Lusitania* (W. McCay); *Le Tombeau des Millions (La Somme)* (P.Heinz) i *Somewhere in somewhere* (J. W. Horne).

*Biblioteca*

**HORARI**

dilluns a dijous  
11.00 h - 19.00 h  
divendres  
11.00 h - 14.30 h

*Centre de Conservació  
i Restauració*

**ADREÇA**

Ds. Parc  
Audiovisual,  
Edifici I, BA L1  
Carretera BV-1274,  
Km 1  
08225 Terrassa

**HORARI**

dilluns a dijous  
09.00 h - 18.00 h  
divendres  
09.00 h - 14.30 h

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>01</b> DV	17.00   El cinema de Weimar <b>Mutter Krausens Fahrt ins Glück</b> <i>El viatge a la felicitat de la mare Krausens</i> Phil Jutzi, 1929. VOSC. 133'. Blu-ray.	19.00   Record d'Elías Querejeta <b>Deprisa, deprisa</b> Carlos Saura, 1980. VE. 94' 19.30   El cinema de Weimar <b>Nerven Nervis</b> Robert Reinert, 1919. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 110'. Betacam SP.	21.30   El cinema de Weimar <b>ÀJP Asphalt</b> <i>Asfalt</i> Joe May, 1929. Muda, amb rètols en català. 94' 22.00   Clàssics d'ahir i de demà <b>Mutter Küsters' Fahrt zum Himmel</b> <i>El viatge a la felicitad de mamá Küster</i> Rainer Werner Fassbinder, 1975. VOSE. 118'
<b>02</b> DS	16.30   Cinema alemany actual <b>Die Brücke am Ibar</b> <i>El puente sobre el río Ibar</i> Michaela Kezele, 2012. VOSE. 91'. Blu-ray. 17.00   Programació infantil <b>Finding Nemo</b> <i>Buscant en Nemo</i> Andrew Stanton, Lee Unkrich, 2003. VC. 102'	19.00   El cinema de Weimar <b>Mutter Krausens Fahrt ins Glück</b> <i>El viatge a la felicitat de la mare Krausens</i> Phil Jutzi, 1929. VOSC. 133'. Blu-ray. 19.30   Antològica Seven Chances <b>Year of the Horse</b> <i>L'any del cavall</i> Jim Jarmusch, 1997. VOSC. 107'	21.30   Clàssics d'ahir i de demà <b>Mutter Küsters' Fahrt zum Himmel</b> <i>El viatge a la felicitad de Mamá Küster</i> Rainer Werner Fassbinder, 1975. VOSE. 118' 22.00   Cinema alemany actual <b>Das Wochenende</b> <i>El fin de semana</i> Nina Grosse, 2012. VOSE. 93'. DCP.
<b>03</b> DG	16.30   Programació infantil <b>Finding Nemo</b> <i>Buscant en Nemo</i> Andrew Stanton, Lee Unkrich, 2003. VC. 102' 17.00   Sessió especial "Ventre blanc" † <b>Ventre blanc</b> Jordi Lara, 2011. VC. 110'. Blu-ray.	19.00   El cinema de Weimar <b>Melodie der Welt</b> <i>Melodia del món</i> Walter Ruttmann, 1929. Muda, còpia sonoritzada. 49'. Betacam SP. <b>Abschied Adéu</b> Robert Siodmak, 1930. VOSC. 73' 19.30   Record d'Elías Querejeta <b>Elisa, vida mia</b> Carlos Saura, 1977. VE. 117'	21.30   Cinema alemany actual <b>Max Beckmann. Departure</b> Michael Trabitzsch, 2013. VOSE. 93'. Blu-ray.
<b>05</b> DT	17.00   Per amor a l'art † <b>Lastuja - taitelijasuvun vuosisata</b> Peter von Bagh, 2011. VOSC. 74'. Betacam digital.	18.30   El cinema de Weimar <b>Melodie der Welt</b> <i>Melodia del món</i> Walter Ruttmann, 1929. Muda, còpia sonoritzada. 49'. Betacam SP. <b>Abschied Adéu</b> Robert Siodmak, 1930. VOSC. 73'	20.00   Harold Pinter † <b>The French Lieutenant's Woman</b> <i>La dona del tinent francès</i> Karel Reisz, 1981. VOSC. 127' 21.30   Clàssics d'ahir i de demà <b>Mutter Küsters' Fahrt zum Himmel</b> <i>El viatge a la felicitad de Mamá Küster</i> Rainer Werner Fassbinder, 1975. VOSE. 118'
<b>06</b> DC	17.00   Aula de Cinema † <b>ÀJP Oktyabr</b> <i>Octubre</i> Sergei M. Eisenstein, 1927. Muda, amb rètols en català. 103'	18.30   El cinema de Weimar <b>Mutter Krausens Fahrt ins Glück</b> <i>El viatge a la felicitat de la mare Krausens</i> Phil Jutzi, 1929. VOSC. 133'. Blu-ray.	20.00   Centenari de Carmen Amaya † <b>iCarmen! La Capitana</b> Marcel·li Parés, 2013. VE. 60' 21.15   Cinema Àrab i Mediterrani † <b>Houroub saghira</b> <i>Petites guerres</i> Maroun Baghdadi, 1982. VOSC. 108'. DVCam.

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>07</b> DJ	17.00   Premis Lux † <b>La plaga</b> Neus Ballús, 2013. VO. 85'. DCP. <i>Sessió gratuïta.</i>	18.30   Disseny, càmera, acció! † <b>Edison, the Man</b> <i>Edison, l'home</i> Clarence Brown, 1940. VOSC. 107'	20.00   Educar i aprendre † <b>Good Will Hunting</b> <i>El indomable Will Hunting</i> Gus Van Sant, 1997. VOSE. 126' 21.30   Cinema Àrab i Mediterrani <b>Zabana!</b> Saïd Ould Khelifa, 2012. VOSC. 107'. HDCam.
<b>08</b> DV	17.00   Premis Gaudi † <b>La barbacoa</b> Enric Urrutia, 2012. VE. 82'. Blu-ray.	19.00   Record de José Luis Guarner † <b>The Lady Eve</b> <i>Las tres noches de Eva</i> Preston Sturges, 1941. VOSE. 98' 19.00   Cinema Àrab i Mediterrani † <b>Layali bala noom</b> <i>Noches de insomnio</i> Eliane Raheb, 2012. VOSE. 128'. Blu-ray.	21.30   El cinema de Weimar <b>Berlin Alexanderplatz. Die Geschichte vom Franz Biberkopf</b> <i>Hampa</i> Phil Jutzi, 1931. VOSC. 90' 22.00   Cinema alemany actual <b>Vergiss mein nicht</b> <i>No me olvides</i> David Sieveking, 2012. VOSE. 92'. Blu-ray.
<b>09</b> DS	16.30   Cinema Àrab i Mediterrani <b>Héritage</b> <i>Herència</i> Hlam Abbass, 2012. VOSC. 88'. HDCam. 17.00   Programació infantil <b>Animació de Letònia</b> Diversos autors, 1992-1998. SD. 60'. Betacam digital.	19.00   El cinema de Weimar <b>Melodie der Welt</b> <i>Melodia del món</i> Walter Ruttmann, 1929. Muda, còpia sonoritzada. 49'. Betacam SP. <b>Abschied Adéu</b> Robert Siodmak, 1930. VOSC. 73' 19.30   Cinema Àrab i Mediterrani † <b>Sheoeyin Kenna</b> <i>Erem comunistes</i> Maher Abi Samra, 2010. VOSC. 85'. Betacam digital.	21.30   Educar i aprendre <b>Good Will Hunting</b> <i>El indomable Will Hunting</i> Gus Van Sant, 1997. VOSE. 126' 22.00   Cinema Àrab i Mediterrani <b>Beyrouth, El Iika</b> <i>Beirut, la retrobada</i> Borhan Alaouié, 1982. VOSC. 105'. DVCam.
<b>10</b> DG	16.30   Programació infantil <b>Gigantes. La leyenda de Tomatossals</b> Manuel J. García, 2013. VE. 70'. Blu-ray. 17.00   Per amor a l'art <b>Van Gogh</b> Maurice Pialat, 1991. VOSE. 153'	19.00   Cinema Àrab i Mediterrani <b>Al-khoroug lel-nahar</b> <i>Coming Forth By Day</i> Hala Lofti, 2012. VOSC. 96'. HDCam.	20.00 h   El cinema de Weimar <b>Berlin Alexanderplatz. Die Geschichte vom Franz Biberkopf</b> <i>Hampa</i> Phil Jutzi, 1931. VOSC. 90' 21.30   Cinema Àrab i Mediterrani † <b>El sheita elli fat</b> <i>L'hivern del descontentament</i> Ibrahim El Batout, 2012. VOSC. 96'. DCP.
<b>12</b> DT	17.00   Per amor a l'art † <b>Das Wachfigurenkabinett</b> <i>El gabinet de les figures de cera</i> Paul Leni, 1924. Muda, amb rètols en català. 82'	18.30   El cinema de Weimar <b>Nerven Nervis</b> Robert Reinert, 1919. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 110'. Betacam SP.	20.00   150 anys del Teatre Romea † <b>Romea, 150 anys</b> Maria Gorgues, Carles Mestres, 2013. VC. 52' 21.30   Disseny, càmera, acció! <b>Edison, the Man</b> <i>Edison, l'home</i> Clarence Brown, 1940. VOSC. 107'

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>13</b> DC	17.00   Aula de Cinema † <b>ÀJP The Unknown</b> <i>Garras humanas</i> Tod Browning, 1927. Muda amb rètols en castellà. 60'	18.30   Burt Lancaster <b>Il Gattopardo</b> <i>El Gatopardo</i> Luchino Visconti, 1963. VOSE. 187'	20.00   Per estrenar † <b>Vivre ici</b> <i>Viure aquí</i> Mohamed Zran, 2009. VOSC. 124'. DVD. 21.30   Se suspèn la sessió per la llarga durada de la sessió anterior.
<b>14</b> DJ	17.00   Sessió especial <b>La mida no importa</b> 2a sessió de curtmetratges	18.30   Marcel·li Antúnez † <b>Sessió 1</b> Marcel·li Antúnez, J.M. Aixalà, 1993-2007. SD, VE i VOSE. 68'. 35 mm i DVCam.	20.00   Marcel·li Antúnez † <b>Sessió 2</b> Marcel·li Antúnez, 2005-2012. VC i VOSE. 89'. Betacam SP i DCP. 21.30   El cinema de Weimar <b>Von morgens bis Mitternachts</b> <i>Del matí a la mitjanit</i> Karl-Heinz Martin, 1920. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 72'. Betacam SP.
<b>15</b> DV	17.00   Cinema alemany actual <b>Dreileben: Etwas Besseres als den Tod</b> <i>Dreileben - Algo mejor que la muerte</i> Christian Petzold, 2011. VOSE. 88'. Blu-ray.	19.00   Cinema alemany actual <b>Dreileben: Komm' mir nicht nach</b> <i>Dreileben - No me sigas</i> Dominik Graf, 2011. VOSE. 88'. Blu-ray. 19.30   Burt Lancaster <b>Il Gattopardo</b> <i>El Gatopardo</i> Luchino Visconti, 1963. VOSE. 187'	21.30   Cinema alemany actual <b>Dreileben: Eine Minute Dunkel</b> <i>Dreileben - Un minuto de oscuridad</i> Christoph Hochhäusler, 2011. VOSE. 90'. Blu-ray. 22.00   Se suspèn la sessió per la llarga durada de la sessió anterior.
<b>16</b> DS	16.30   Premis Goya <b>El método Arieta</b> Jorge Gil Munárriz, 2013. VE. 87'. Blu-ray. 17.00   El Meu Primer Festival <b>Stanley ka dabba</b> <i>La carmanyola de l'Stanley</i> Amole Gupte, 2011. VOSC. 96'. DVD.	19.00   Notícies de Cuba <b>Sessió de curtmetratges</b> Diversos autors, 2008-2011. VO. 83'. DVD. 19.30   El cinema de Weimar <b>Von morgens bis Mitternachts</b> <i>Del matí a la mitjanit</i> Karl-Heinz Martin, 1920. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 72'. Betacam SP.	21.30   Record d'Elías Querejeta <b>Elisa, vida mia</b> Carlos Saura, 1977. VE. 117' 22.00   Per amor a l'art <b>Pirosmani</b> Georgi Shenguelia, 1969. VOSC. 105'
<b>17</b> DG	16.30   El Meu Primer Festival <b>Simfonies de Nadal</b> Diversos autors, 1930-1952. EUA. SD. 60' 17.00   Notícies de Cuba † <b>Memorias del subdesarrollo</b> Tomás Gutiérrez Alea, 1968. VO. 95'. DVD.	19.00   El cinema de Weimar <b>Nathan der Weise</b> <i>Nathan el savi</i> Manfred Noa, 1922. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 123'. Blu-ray. 19.30   Notícies de Cuba † <b>Memorias del desarrollo</b> Miguel Coyula, 2010. VOSE. 113'. Blu-ray.	21.30   Record de José Luis Guarner <b>The Lady Eve</b> <i>Las tres noches de Eva</i> Preston Sturges, 1941. VOSE. 98'
<b>19</b> DT	17.00   Per amor a l'art † <b>Goya's Ghosts</b> <i>Los fantasmas de Goya</i> Milos Forman, 2006. VE. 105'	18.30   20 anys de l'Alternativa † <b>Taula rodona: 20 anys d'Alternatives</b> <i>Sessió gratuïta.</i>	20.00   20 anys de l'Alternativa <b>Tierische Liebe</b> <i>Amor animal</i> Ulrich Seidl, 1995. VOSE. 114' 21.30   El cinema de Weimar <b>Nathan der Weise</b> <i>Nathan el savi</i> Manfred Noa, 1922. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 123'. Blu-ray.

## Sala Chomón Sala Laya

- ÀJP Acompanyament musical del mestre Joan Pineda
- ÀJMB Acompanyament musical del mestre Josep Maria Baldomà
- † Presència de convidats

- SD. Sense diàlegs
- VO. Versió original
- VC. Versió catalana
- VE. Versió espanyola
- VOSC. Versió original amb subtítols en català
- VOSE. Versió original amb subtítols en espanyol

Subtitulatge electrònic: SAVINEN

## Informacions pràctiques

**Persones discapacitades físiques**  
Espais reservats per a persones discapacitades físiques a ambdues sales.

**Aliments i begudes**  
No es permet menjar ni beure dins les sales de projecció.

**Canvis en la programació**  
Per causes justificades d'organització o tècniques es podran suspendre les sessions o alterar-ne les dates i els horaris.

**Gravacions i fotografies**  
Està prohibit fer fotografies i gravacions dins les sales de projecció.

**Puntualitat i accessos**  
No es permetrà l'entrada a les sales de projecció un cop iniciada la sessió.

**Conserveu el vostre tiquet d'entrada.**  
Us garantirà l'accés a la sala durant 90'.

Més informació a [www.filmoteca.cat](http://www.filmoteca.cat)



	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>20</b> DC	17.00   Aula de Cinema † <b>Singin' in the Rain</b> <i>Cantando bajo la lluvia</i> Gene Kelly, Stanley Donen, 1952. VOSE. 103'	18.30   Dia Internacional per a l'Eliminació de la Violència vers les dones † <b>The Whistleblower</b> <i>La veritat oculta</i> Larysa Kondracki, 2009. VOSC. 112'. Betacam digital.	20.00   El cinema de Weimar <b>Von morgens bis Mitternachts</b> <i>Del matí a la mitjanit</i> Karl-Heinz Martin, 1920. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 72'. Betacam SP.  21.30   20 anys de l'Alternativa <b>Black Box BRD</b> <i>Caja negra RFA</i> Andres Veiel, 2000. VOSE. 102'
<b>21</b> DJ	17.00   L'ESCAC a la Filmo † <b>Kràmpack</b> Cesc Gay, 2000. VC. 90'	18.30   20 anys de l'Alternativa <b>Politist, Adjectiv</b> <i>Policia, adjectivo</i> Corneliu Porumboiu, 2009. VOSE. 115'	20.00   Premis Lux <b>The Broken Circle Breakdown</b> <i>Alabama Monroe</i> Felix Van Groeningen, 2012. VOSE. 100'. DCP. <b>Sessió gratuïta.</b>  21.30   20 anys de l'Alternativa <b>Hukkle</b> György Pálfi, 2002. VOSE. 78'
<b>22</b> DV	17.00   20 anys de l'Alternativa <b>Finisterrae</b> Sergio Caballero, 2010. VOSE. 83'. Betacam digital.	19.00   In memoriam: Josep Lluís Font † <b>Vida de família</b> Josep Lluís Font, 1963. VE. 90'  19.30   20 anys de l'Alternativa <b>Mes petites amoureuses</b> <i>Els meus petits amors</i> Jean Eustache, 1974. VOSC. 123'	21.30   El cinema de Weimar † <b>JMB</b> <b>Das alte Gesetz</b> <i>L'antiga llei</i> Ewald André Dupont, 1924. Muda, amb rètols en català. 107'  22.00   20 anys de l'Alternativa <b>Gravity Was Everywhere</b> <b>Back Then</b> <i>La gravetat era a tot arreu</i> Brent Green, 2010. VOSC. 75'. Blu-ray.
<b>23</b> DS	16.30   20 anys de l'Alternativa <b>Topical Spanish</b> Ramon Masats, 1970. VE. 97'. Betacam SP.  17.00   El Meu Primer Festival ♪ <b>Cine-concert de clàssics còmics</b> Diversos autors, 1916-1921. EUA. Muda, amb rètols substituïts en català. 60'. DCP.	18.30   Premis Gaudí i Premis Goya <b>Combustión</b> Daniel Calparsoro, 2013. VE. 140'. Blu-ray.  19.30   Premis Gaudí i Premis Goya <b>Los amantes pasajeros</b> Pedro Almodóvar, 2013. VE. 90'. DCP.	21.30   20 anys de l'Alternativa <b>Mes petites amoureuses</b> <i>Els meus petits amors</i> Jean Eustache, 1974. VOSC. 123'  22.00   20 anys de l'Alternativa <b>August: A Moment Before the Eruption</b> <i>Agosto. Un momento antes de la erupción</i> Avi Mograbi, 2002. VOSE. 72'. Betacam SP.
<b>24</b> DG	16.30   El Meu Primer Festival <b>The Lion King</b> <i>El rey león</i> Rob Minkoff, Roger Allers, 1994. VE. 91'. Blu-ray.  17.00   Premis Gaudí i Premis Goya <b>Menú degustació</b> Roger Gual, 2013. VC. 84'. Blu-ray.	19.00   20 anys de l'Alternativa <b>Politist, Adjectiv</b> <i>Policia, adjectivo</i> Corneliu Porumboiu, 2009. VOSE. 115'  19.30   El cinema de Weimar <b>Nathan der Weise</b> <i>Nathan el savi</i> Manfred Noa, 1922. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en català. 123'. Blu-ray.	21.30   20 anys de l'Alternativa <b>Hukkle</b> György Pálfi, 2002. VOSE. 78'

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>26</b> DT	17.00   Per amor a l'art † <b>Une partie de campagne</b> <i>Una partida de campo</i> Jean Renoir, 1936. VOSE. 40'	18.30   El cinema de Weimar † <b>JMB</b> <b>Das alte Gesetz</b> <i>L'antiga llei</i> Ewald André Dupont, 1924. Muda, amb rètols en català. 107'	20.00   20 anys de l'Alternativa <b>Gravity Was Everywhere</b> <b>Back Then</b> <i>La gravetat era a tot arreu</i> Brent Green, 2010. VOSC. 75'. Blu-ray.  21.30   Bicentenari de Giuseppe Verdi <b>Strategia del ragno</b> <i>La strategia de la araña</i> Bernardo Bertolucci, 1970. VOSE. 110'
<b>27</b> DC	17.00   Aula de Cinema † <b>Kameradschaft</b> <i>Camaraderia</i> Georg Wilhelm Pabst, 1931. VOSC. 92'	18.30   Premis Goya <b>Tres-60</b> Alejandro Ezcurdía, 2013. VE. 97'. HDCam.	20.00   Premis Lux <b>The Selfish Giant</b> <i>El gigante egoista</i> Clio Barnard, 2013. VOSE. 93' <b>Sessió gratuïta.</b>  21.30   20 anys de l'Alternativa <b>Topical Spanish</b> Ramon Masats, 1970. VE. 97'. Betacam SP.
<b>28</b> DJ	17.00   El cinema de Weimar <b>Kameradschaft</b> <i>Camaraderia</i> Georg Wilhelm Pabst, 1931. VOSC. 92'	18.30   Mostra de Cinema Occità † <b>Lenga d'amor</b> Patrick Lavaud, 2013. VOSC. 51'. DVD.	20.00   Arquitectura i natura † <b>The River</b> <i>El rio</i> Jean Renoir, 1950. VOSE. 105'. DCP.  21.30   20 anys de l'Alternativa <b>Tierische Liebe</b> <i>Amor animal</i> Ulrich Seidl, 1995. VOSE. 114'
<b>29</b> DV	17.00   Lliurament de premis del concurs de <i>booktrailers</i> per a joves de 14 a 18 anys † <b>Sessió gratuïta.</b>	19.00   Aula de Cinema <b>Singin' in the Rain</b> <i>Cantando bajo la lluvia</i> Gene Kelly, Stanley Donen, 1952. VOSE. 103'  19.30   20 anys de l'Alternativa <b>Black Box BRD</b> <i>Caja negra RFA</i> Andres Veiel, 2000. VOSE. 102'	21.00   Cinema i estadística † <b>Moneyball</b> <i>Moneyball</i> <i>Rompiendo las reglas</i> Bennett Miller, 2011. VOSE. 133'  22.00   20 anys de l'Alternativa <b>Finisterrae</b> Sergio Caballero, 2010. VOSE. 83'. Betacam digital.
<b>30</b> DS	16.30   Aula de Cinema † <b>JJP</b> <b>The Unknown</b> <i>Garras humanas</i> Tod Browning, 1927. Muda, rètols en castellà. 60'	19.00   Premis Goya <b>Sola contigo</b> Alberto Lecchi, 2013. VE. 98'. Blu-ray.	21.30   20 anys de l'Alternativa <b>August: A Moment Before the Eruption</b> <i>Agosto. Un momento antes de la erupción</i> Avi Mograbi, 2002. VOSE. 72'. Betacam SP.  22.00   El cinema de Weimar † <b>JMB</b> <b>Das alte Gesetz</b> <i>L'antiga llei</i> Ewald André Dupont, 1924. Muda, amb rètols en català. 107'
	17.00   Del llibre al cel·luloide: Festival FLIC <b>Jungle Book</b> <i>El libro de la selva</i> Wolfgang Reitherman, 1967. EUA. VE. 78'. DVD.  <b>Repetició el diumenge</b> <b>1 desembre a les 16.30 h.</b>		



AGENDA  
Per treure  
i emportar



PREMIS GOYA  
Tres-60  
ALEJANDRO EZCURDÍA, 2013.

# AGENDA

Agenda  
novembre 2013

EL CINEMA DE WEIMAR  
20 ANYS  
DE L'ALTERNATIVA  
MOSTRA DE CINEMA  
ÀRAB I MEDITERRANI  
HOMENATGES  
I COMMEMORACIONS  
PREMIS LUX



29 ¡Carmen!  
La Capitana

## A

- 05 Abschied *Adéu*  
18 Al-khoroug  
Iel-nahar  
41 Alabama *Monroe*  
10 Amor animal  
47 Animació  
de Letònia  
04 Asphalt *Asfalt*  
13 August: A  
Moment  
Before the  
Eruption  
*Agosto. Un  
momento antes  
de la erupción*

## B

- 05 Berlin  
Alexander-  
platz, Die  
Geschichte...  
17 Beyrouth,  
el líka *Beirut,  
la retrobada*  
10 Black Box  
BRD  
47 Buscant en Nemo

## C

- 10 Caja negra *RFA*  
07 Camaraderia  
45  
45 Cantando bajo  
la lluvia

46 Cine-concert  
de clàssics  
còmics

- 18 Coming Forth  
*By Day*  
21 Combustión  
39 Concurs  
Booktràilers  
37 Cuba. Sessió  
de curt-  
metratges

## D

- 07 Das alte  
Gesetz  
42 Das Wachs-  
figuren-  
kabinett  
24 Das  
Wochenende  
06 Del mati  
a la mitjanit  
28 Deprisa,  
deprisa  
24 Die Brücke  
am Ibar  
25 Dreileben

## E

- 34 Edison,  
the Man  
*Edison, l'home*  
24 El fin de semana

- 42 *El gabinet de les  
figures de cera*  
30 *El gatopardo*  
41 *El gigante egoista*  
34 *El indomable  
Will Hunting*  
47 *El libro de la selva*  
20 **El método  
Arrieta**  
18 **El sheita  
elli fat**  
24 *El puente sobre  
el río Ibar*

- 46 *El rey León*  
35 *El río*  
33 *El viaje a la  
felicidad de mamá  
Küster*  
04 *El viatge a la  
felicitat de la mare  
Krausens*  
28 **Elisa, vida mía**  
12 *Els meus petits  
amors*  
17 *Èrem comunistes*

## F

- 47 **Finding Nemo**  
12 **Finisterrae**

## G

- 44 *Garras humanas*  
47 **Gigantes. La  
leyenda de  
Tombatosals**  
34 **Good Will  
Hunting**

43 **Goya's Ghosts**  
13 **Gravity Was  
Everywhere...**

## H

- 05 *Hampa*  
17 **Héritage**  
*Herència*  
16 **Houroub  
saghira**  
11 **Hukkle**

## I

30 **Il gattopardo**

## J

47 **Jungle Book**

## K

- 07 **Kamerad-  
schaft**  
45  
35 **Krämpack**

## L

- 07 *Lantiga llei*  
18 *L'hivern del  
descontentament*  
20 **La barbacoa**  
46 *La carmanyola  
de l'Stanley*  
36 *La dona  
del tinent francès*  
31 *La estrategia  
de la araña*

- 13 *La gravetat era  
a tot arreu*  
40 **La plaga**  
38 *La veritat oculta*  
16 **Layali bala  
noom**  
29 *Las tres noches  
de Eva*  
42 **Lastuja - tai-  
teilljasuvun...**  
38 **Lenga d'amor**  
21 **Los amantes  
pasajeros**  
43 *Los fantasmas  
de Goya*

## M

- 37 **Marcel-lí  
Antúnez**  
24 **Max  
Beckmann.  
Departure.**  
05 **Melodie  
der Welt**  
*Melodia del món*  
37 **Memorias del  
desarrollo**  
37 **Memorias del  
subdesarrollo**  
21 **Menú  
degustació**  
12 **Mes petites  
amoureuses**

39 **Moneyball**  
*Moneyball.  
Rompiendo  
las reglas*  
04 **Mutter  
Krausens  
Fahrt ins  
Glück**  
33 **Mutter  
Küsters'  
Fahrt zum  
Himmel**

## N

- 06 **Nathan  
der Weise**  
*Nathan el savi*  
04 **Nerven**  
*Nervis*  
25 *No me olvides*  
16 *Noches de  
insomnio*

## O

- 44 **Oktyabr**  
*Octubre*  
16 *Petites guerres*  
43 **Pirosmani**  
11 *Policia, adjetivo*  
11 **Politist,  
adjectiv**

## R

30 **Romea,  
150 anys**

## S

- 17 **Sheoeyin  
Kenna**  
46 **Simfonies  
de Nadal**  
45 **Singin'  
in the Rain**  
22 **Sola contigo**  
46 **Stanley ka  
dabba**  
31 **Strategia  
del ragno**

## T

- 41 **The Broken  
Circle  
Breakdown**  
36 **The French  
Lieutenant's...**  
29 **The Lady Eve**  
46 **The Lion King**  
35 **The River**  
41 **The Selfish  
Giant**  
44 **The Unknown**  
38 **The  
Whistleblower**  
10 **Tierische  
Liebe**  
13 **Topical  
Spanish**  
22 **Tres-60**

## U

43 **Une partie  
de campagne**  
*Una partida  
de campo*

## V

- 42 **Van Gogh**  
33 **Ventre blanc**  
25 **Vergiss mein  
nicht**  
31 **Vida de familia**  
36 **Vivre ici**  
*Viure aquí*  
06 **Von morgens  
bis Mitter-  
nachts**

## Z

16 **Zabana!**

**Títol original**  
*Títol traduït*

**PROJECCIONS**

**Entrada individual**

Tarifa normal	4 euros
Tarifa reduïda <sup>*1</sup>	3 euros

**Abonaments**

Abonament 20 sessions (no nominal)	50 euros
Abonament Aula de Cinema (nominal)	45 euros

**BIBLIOTECA**

Accés individual per un dia	2 euros
Tarifa reduïda <sup>*2</sup>	1 euro
Abonament anual (des de la data d'emissió)	10 euros
Tarifa reduïda <sup>*2</sup>	5 euros

**EXPOSICIONS**

Entrada individual	4 euros
Entrada reduïda*	3 euros
(Per la compra d'una entrada a l'exposició, us obsequiem amb una invitació per a qualsevol projecció)	

**CARNET DE LLIURE CIRCULACIÓ**

<b>Anual</b> (Carnet personal, vàlid per a un any des de la data d'emissió, amb accés lliure a totes les projeccions i exposicions, als serveis de biblioteca i programa mensual)	90 euros
--	----------

*Ofertes no acumulables.*

\* Estudiants, aturats, jubilats, persones amb discapacitat legalment reconeguda, títols de família nombrosa o monoparental, Carnet Jove i carnet de la Xarxa de Biblioteques Públiques.

<sup>1</sup> Sessions infantils: Club Super3; entrada gratuïta per al titular del carnet i tarifa reduïda per a l'acompanyant.

<sup>2</sup> Investigadors.

Col·leccionem els pòsters de la Biblioteca del Cinema.



# 12

desembre 2013  
programa  
núm. 22

## **Avançament del programa**

**Obres mestres  
del cinema nipó**

**Comèdia popular**

**Lee Chang-Dong**

**La Transició**

---

Filmoteca de Catalunya  
Plaça de Salvador Seguí, 1-9  
08001 Barcelona  
T +34 935 671 070  
filmoteca.cultura@gencat.cat  
www.filmoteca.cat  
www.gencat.cat/cultura/icec